SEGAR

POPEYE®

29

L'Ottavo Mare

La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

INTRO

di LUCABOSCHI

L'odierno passato

Nei primi lustri del terzo millennio tutti hanno potuto constatare come ormai il presente e il passato si miscelino allegramente fra loro tutti i giorni. YouTube e le altre piattaforme di condivisione della rete hanno aiutato molto a creare questa confusione e riconciliazione forse salutare, specialmente se è unita alla riscoperta di pezzi della storia nostra o altrui incagliatisi nelle sabbie del tempo. Un po' hanno anche contribuito le repliche incessanti di programmi televisivi molto stagionati, determinate dalla necessità di stipare nei palinsesti qualcosa che costasse poco, mentre in editoria sono state d'aiuto le ristampe a tappeto di libri e periodici di tanti anni prima, complice la scadenza dei loro diritti d'autore (per il solito imperativo di abbattere i costi, non potendolo fare con le altre voci obbligate: dalla tipografia alla distribuzione). Nel nostro amato settore dei fumetti hanno ricoperto un ruolo maestro i "collaterali" e le collane di riproposte da edicola.

Delle serie a fumetti di questo tipo del tutto prevedibili e ri-ri-ristampate in allegato a quello o a quell'altro periodico, tacerò. Potrei invece dilungarmi, a gentile richiesta, su quelle originali, che mancavano dal mercato, come questa di cui (o amati lettori) state fruendo proprio in questo momento. Pur contenendo materiali d'epoca, i nostri albi di *Popeye* li propongono in massima parte per la prima volta, con un grosso lavoro settimanale di restauro, riscoperta e adattamento che è l'antitesi perfetta del "fotocopiaggio" di storie preesistenti.

Eh, se solo il romanzo in vignette che occupa per intero questo ventinovesimo *Popeye* fosse stato disponibile per la lettura un po' di decenni fa, in America! Ma non c'era. E così, la Paramount ne ignora il contenuto e sostiene che Bluto sia un personaggio suo, nato per i film animati di Popeye. Dall'altro lato gli uomini del King Features Syndicate agitano bandiera bianca e provvedono a procurarsi una sorta di sosia di Bluto per sostituirlo nei fumetti che produrranno, schivando così il contenzioso con la Paramount. Invece, Bluto era di loro proprietà, inventato da Segar nella storia *The Eight Sea*, ma nessun contendente poteva esibirne le prove!

Siamo nel 1932 e Braccio di Ferro sta per passare trionfalmente dalle vignette dei quotidiani ai fotogrammi delle pellicole animate dai Fratelli Fleischer. Più o meno mentre le strisce di questo volume vengono stampate per la prima volta, c'è chi disegna dei *model sheet* con i personaggi di Segar per farli muovere nei film.

Così, ecco Popeye fare irruzione, trionfalmente, in un cortometraggio di Betty Boop.

Chi è Betty Boop? La domanda è inutile, superflua e retorica se rivolta ai nostri lettori, che lo sanno bene. Ma se rispondessero, putacaso, che questa sensuale ragazza canterina era una diva di carta degli anni Trenta, ahiloro, peccherebbero per difetto. Betty Boop vive e lotta insieme a noi, oggi, come Asia Argento, Angelina Jolie, Gwyneth Paltrow, Rosanna Arquette e altre dive di Hollywood (e non solo) molestate da Harvey Weinstein e da altri uomini di potere! Eccola a fungere da testimonial di questo movimento di affermazione dei diritti delle donne, la troviamo addirittura in copertina del settimanale *The New Yorker*.

Qualche decennio fa, Betty Boop era conosciuta solo da una ristretta cerchia di cinefili, oggi è tornata a essere notoria e, in assenza di nuove produzioni che la riguardino, sia in animazione, sia sulla carta stampata. Il passato è presente o, se preferiamo, in continuazione torna a esserlo.

Ecco perché, quando questo albo circolerà nelle edicole (cioè ora: mentre lo state leggendo), tra un risultato e l'altro delle partite del campionato, nei bar si sente discutere con concitazione dell'*Ottavo Mare*.

© 2018 King Features Syndicate, Inc.
™Hearst Holdings, Inc.

LE RACCOLTE DE LA GAZZETTA DELLO SPORT
Registrazione presso il Tribunale di Milano n. 765 del 30/12/2008
Testata di proprietà di RCS Mediagroup S.p.A.
Via Rizzoli 8 – 20132 Milano

Direttore responsabile: Andrea Monti
Responsabile area collaterali: Valerio Ghiringhelli
Editor: Anna Scalzone, Martina Spignoli

Progetto editoriale: Luca Boschi
Cura redazionale: Andrea Rivi per Studio Nona Arte e Giulia Beffa per Studio Renoir

Stampa presso
SEDIT srl, Via delle Orchidee, 1, 70026 Modugno BA

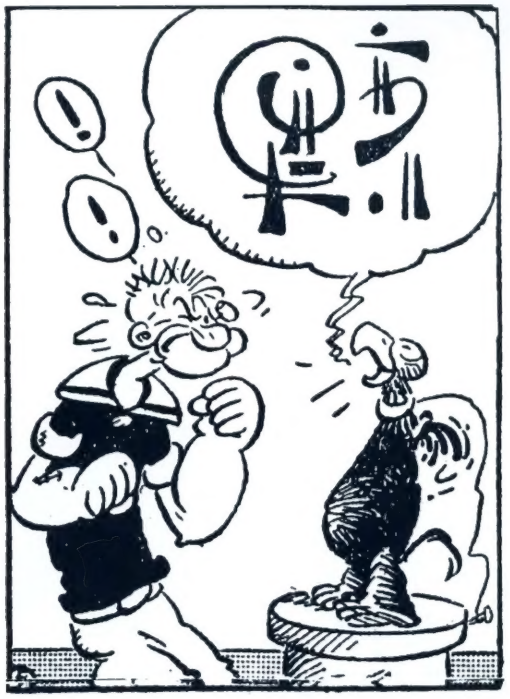
Distribuito in Italia da
M-dis Distribuzione Media Spa – Via Cazzaniga 19 – 20132 Milano

Opera in 60 uscite. Ogni uscita a € 4,99.
Per informazioni rivolgersi al Servizio Clienti RCS al numero 02.6379.8511 o email linea.aperta@rcs.it.
L'editore si riserva la facoltà di variare il numero delle uscite periodiche complessive nonché di modificare l'ordine e la sequenza delle singole uscite comunicando con adeguato anticipo gli eventuali cambiamenti che, se del caso, verranno apportati al piano dell'opera. Se hai perso un numero puoi richiederlo al tuo edicolante di fiducia oppure acquistarlo su **www.gazzettastore.i**

SEGAR

POPEYE®

★ L'OTTAVO MARE ★

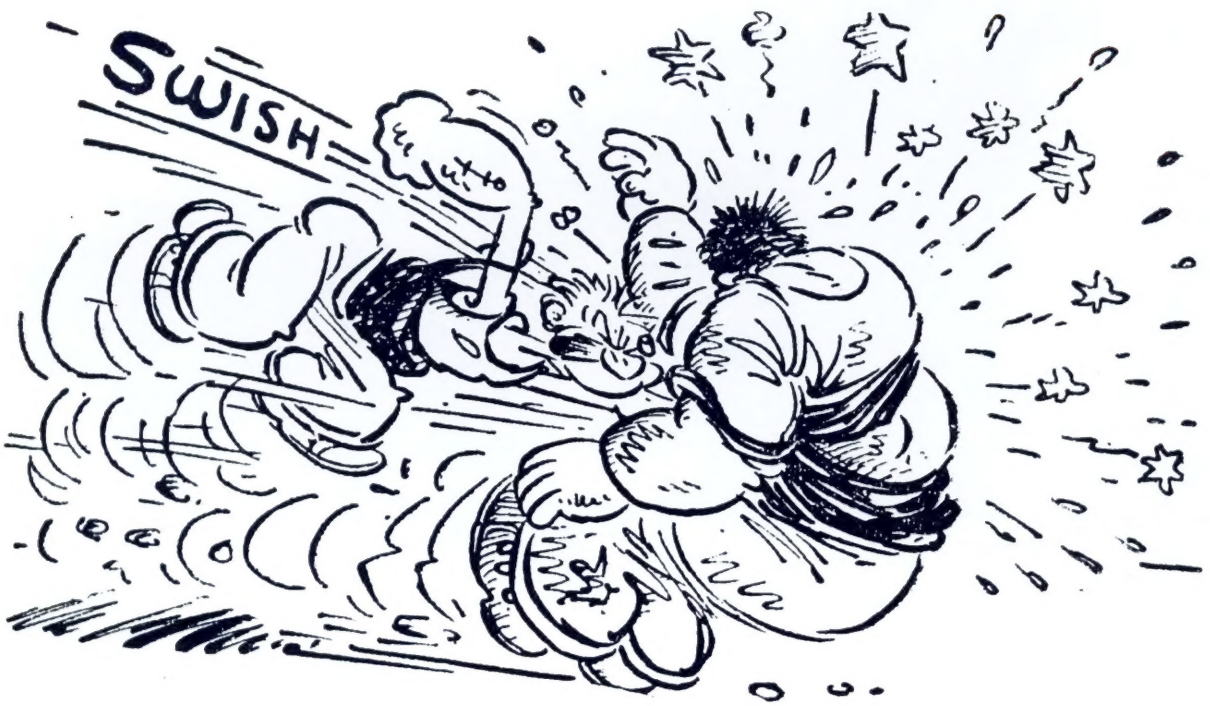


La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

indice

«Ci vedremo all'alba e ti annienterò» . . . . . **pag. 3**

L'Ottavo Mare . . . . . **pag. 7**
Traduzione di Pier Luigi Gaspa
Lettering di Jacopo Bozzer per Studio Renoir



«Ci vedremo all'alba e ti annienterò!»

Ecco cosa promette a Popeye il suo futuro rivale prediletto

Nelle strisce di *Thimble Theatre* arriva finalmente il *villain* peggiore, più odioso, minaccioso e pericoloso, quello per cui Braccio di Ferro consumerà un visibilio di barattoli di spinaci e distribuirà pugni senza parsimonia. Il creatore di entrambi i marinai, Segar, lo propone soltanto a un certo punto della lunga storia che si può leggere nelle pagine seguenti, quindi lo "ritira dal mercato". Per lui, il monolitico Bluto è relativamente poco importante, è solo una tessera del mosaico potenzialmente infinito di antagonisti del piccolo e buffo Popeye.

La pensa diversamente Max Fleischer, regista, animatore, direttore di uno studio a suo nome, perché, quando ritiene che sia giunto il momento di trasportare i personaggi di *Thimble Theatre* sul grande schermo, sceglie di promuovere Bluto su tutti gli altri, selezionandolo senza batter ciglio in una sorta di inventario richiesto espressamente a Segar: «*Questo sì, questo no...*».

Anche tra gli amici di Braccio di Ferro alcuni fanno una brutta fine. Niente Re Blozo, niente Castor Oyl... Oscar apparirà occasionalmente e un po' tanto "fleischerizzato", al punto di sembrare quasi irriconoscibile. Con Olivia e Poldo, Bluto sarà invece di scena sin dalla prima apparizione di Braccio di Ferro al cinema; viene adattato alla bisogna dal valente animatore Willard Bowsky, che si studia il primo combattimento fra i due nemici nei fumetti, quello che riproduciamo nel presente volume alle pagine 65-71.

Bowsky disegna Bluto su un foglio, riprodotto fotograficamente in un numero di copie bastevole a coprire gli animatori e gli intercalatori dello studio, mostrandone la stazza, dall'altezza al girovita, in paragone a quelle degli altri personaggi che sarebbero trasportati per primi nei film. Oltre al già citato triangolo, Bowsky disegna anche Poldo, annotando che ha la stessa altezza di Braccio di Ferro, mentre la testa di Olivia sovrasta tutti e due. Bluto, dal canto suo, è più alto di Olivia di una testa; di conseguenza è più alto di una "testa doppia" rispetto a Poldo e a Braccio.

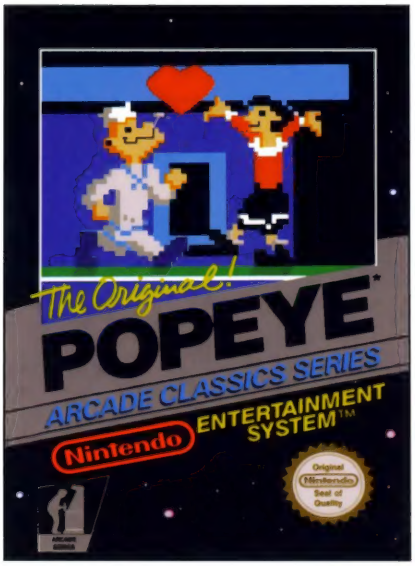
Bluto forever. **Con la sua fisionomia si producono anche maschere di cartapesta.**

Il simpatico monumento in granito eretto a Bluto nella cittadina natale di Segar, Chester (Illinois). Il design è del cartoonist Stephen DeStefano, che si richiama alla somatica di Bluto nelle sue prime apparizioni animate.

Come disegnare Bluto: la struttura della testa e alcune espressioni secondo i Famous Studios, al termine della Seconda guerra mondiale.

MAX E GORTATOWSKY

Le cose vanno in questo modo: Max Fleischer è un grande appassionato della striscia *Thimble Theatre* e anche un grande ammiratore di Segar in generale. Si rende



La "copertina" del gioco *Popeye* per Arcade.

L'ennesima sfida tra Bluto e Braccio di Ferro è rappresentata sul pannello di controllo dell'Arcade Nintendo.

conto che un personaggio in frenetico movimento come Braccio di Ferro quando è in azione può avere un grande effetto nei disegni animati. Per verificare la possibilità di gestirlo, e testare la reazione degli spettatori, contatta il signor Jacob Dewey Gortatowsky (1886-1964), che nel 1932 è il capo del King Features Syndicate, prima di assumere una posizione di vertice nello sterminato impero mediatico di William Hearst. Alle perplessità di Gortatowsky, che obietta circa la bruttezza e sgradevolezza del personaggio di Popeye, in un mondo dell'animazione popolato da animaletti antropomorfi dalle somatiche infantili (da Felix a Mickey Mouse, da Bosko a Bimbo, creato dagli stessi Fleischer Brothers), Max replica che, più un personaggio è buffo e magari sgradevole, più risulta divertente in movimento: *«The funnier he looks, the better the cartoon will be»*.

La voce di Bluto negli *short* è subito assegnata a un certo William Pennell (1889-1956), una sorta di doppiatore, o meglio ancora di "attore vocale" dall'impostazione baritonale; un virtuoso dell'ugola che normalmente lavora senza mostrarsi in pubblico, per esempio alla radio o nelle colonne sonore della Paramount Pictures, come membro di un quartetto vocale.

Dopo i primi film, Pennell sarà rimpiazzato nel 1935 da August Wicke (1885-1947), altro baritono ampiamente usato dalla Paramount, responsabile anche della famosa risata di Bluto che i fan di Braccio di Ferro conoscono bene. Inutile sciorinare, in questa sede, la cronologia dell'avvicendamento di altri "prestatori di voce" a Bluto, soprattutto dopo la morte di Wicke. Basta ricordare che Pennell torna di nuovo tra il 1942 e il 1943, che partecipa al doppiaggio anche il famoso Pinto Colvig, animatore disneyano e voce di Pippo, e che alla fine sarà Jackson Beck l'attore che forma un team stabile con le altre due voci principali del ciclo: quella di Popeye, Jack Mercer, e quella di Olivia, Mae Questel.

Dopo la serie dello Studio Fleischer, il trio proseguirà il suo lavoro di squadra anche nei cortometraggi a colori dei Famous Studios e quindi anche nella serie televisiva prodotta negli anni Sessanta dal King Features Syndicate: la bellezza di duecentoventi episodi licenziati in appena due anni. La qualità, però, purtroppo è un'altra cosa.

ARIETTA POST-UNDER

La storia gloriosa dell'animazione di Braccio di Ferro merita di essere raccontata per esteso, il che avverrà con dovizia di dettagli e di immagini, inedite e rare, in alcuni altri volumetti di questa composita collana. Per il momento si impone una pausa, per cambiare completamente registro e prepararci a inalare, a pieni polmoni, la brezza *post-underground* nella quale verranno calati i personaggi di *Thimble Theatre* quasi mezzo secolo dopo la scomparsa di Segar.

Lo vedremo nel fatidico albo numero 30.

Luca Boschi

Dopo la creazione di Bluto, niente sarà più come prima. Quando si apre l'era delle sale gioco con Arcade, che si può considerare l'erede elettronicamente evoluto del vecchio flipper (biliardino elettrico, o *pinball*, nome derivato dalle pinne che scagliano le biglie), la notissima società giapponese Nintendo, specializzata nella produzione di videogiochi e console, lancia *Popeye*. In questo gioco del 1982, il marinaio dal pugno disintegrante, raffigurato con la divisa bianca dei cartoon televisivi coevi, deve superare tre impegnative prove. Benché nel gioco sia presente anche la Strega di Mare, il principale bersaglio di Braccio di Ferro resta Bluto, qui disegnato con i caratteri somatici di Brutus, per le note ragioni già trattate negli scorsi fascicoli di questa collana.

SEGAR

POPEYE®

L'OTTAVO MARE

Una illustrazione inedita con Bluto e il povero Braccio di Ferro, realizzata nel 2009 da George Wildman (1927-2016), disegnatore della serie di *comic book Popeye the Sailor* pubblicati dalla Charlton Comics. Per la cronaca, a Wildman si deve anche la grafica del nuovo logo della casa editrice Charlton, della quale era caporedattore.

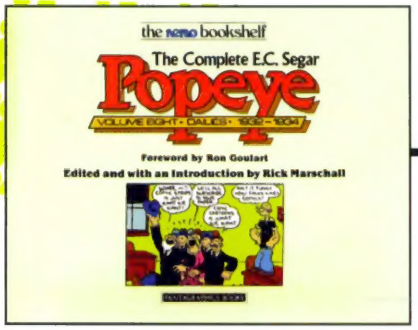
Sette mari non bastano affatto

The Eight Sea

Strisce quotidiane dal 9 giugno 1932 al 12 novembre 1932

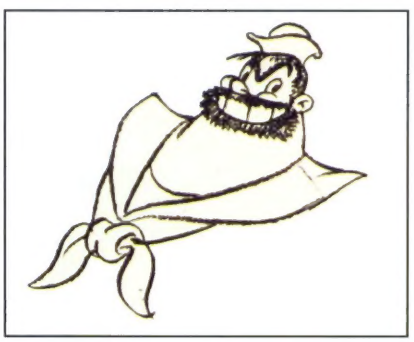
Misconosciuta al punto da confondere le idee, in una volta sola, sia ai dirigenti del King Features Syndicate sia ai vertici della Paramount, l'avventura di esordio di Bluto viene recuperata nella sua integralità e data alle stampe negli Stati Uniti, in epoca molto tarda. Con una prefazione dello storico dei comics Ron Goulart, compare in un volume della serie *The Nemo Bookshelf* (*Nemo* è una significativa rivista di approfondimento sui fumetti dei quotidiani, sui *panel* e su qualcos'altro di annesso, ma scarsamente attenta ai *comic book*, diretta da Rick Marschall negli anni Ottanta), l'ottavo, esattamente come il mare a cui ci stiamo riferendo. Il titolo in evidenza della collana, pubblicata dalla meritoria Fantagraphics Books, è *The Complete E. C. Segar Popeye* e riprende una selezione di strisce che vanno dal 1932 al 1934. Si tratta del quarto effettivo volume della collana con questo tipo di contenuto in cronologia, perché i primi quattro si concentrano invece sulle tavole domenicali di *Thimble Theatre*.
Con questo materiale originale in mano, finalmente ordinato con cura certosina dallo stesso Marschall, attivo in quel periodo anche come delegato USA del Salone Internazionale dei Comics di Lucca (e per questo anche lo scrivente lo incontra in modo regolare per almeno tre lustri), è possibile la traduzione e la riedizione dell'*Ottavo Mare* anche in Italia. L'operazione avviene nell'albo numero 157 della collana *New Comics Now*, pubblicato dalla Comic Art in data 28 aprile 1986 (registrato come n. 18 del settimanale *Comics*). Lo stesso editore riprende l'episodio, tradotto da Luciano Guidobaldi e rimontato in formato tascabile, per inaugurare la nuova collana da edicola *Braccio di Ferro - Le storie originali di Elzie Crisler Segar*, che debutta con cadenza mensile nel novembre 1994.
Curiosa è la copertina di tale volume, riprodotta anche in questa pagina, perché basata su uno speciale annuncio pubblicitario, non incluso nelle vignette dell'episodio, bensì diffuso sui quotidiani che pubblicano *Thimble Theatre* allo scopo di promozionare *The Eight Sea*.
In Italia non ci risultano altre riproposte di questa storia, in quanto la collana, che ne annuncia la nuova traduzione e la sua ripubblicazione, gestita dalle edizioni Planeta DeAgostini, interrompe improvvisamente le sue uscite prima che venga lavorato e messo in commercio il suo terzo volume, che sarebbe stato aperto, appunto, dall'*Ottavo Mare*. Negli Stati Uniti, invece, esce (o meglio: era già uscito nel novembre 2008) appunto nella collana *Popeye* che Planeta DeAgostini aveva iniziato a tradurre e a ristampare con caratteristiche conformi alle originali dell'etichetta di Seattle.

Ancora qualche precisazione: le microscopiche scrittine che recano il © del King Features Syndicate sono talvolta state rimosse dalle strisce, in questo come in altri episodi. Non è stata una iniziativa dell'edizione della *Gazzetta dello Sport:* il materiale originale del quale potevamo disporre per questa edizione presentava già queste caratteristiche, indicatrici di provenienza da giornali diversi delle strisce singole, messe a posto in modo da completare il non facile puzzle di questo lungo romanzo.
Gli amici della Fantagraphics, proprio valutandone la straripante lunghezza, hanno scelto di dividerlo in tre capitoli, che sono, dopo il primo, *Presenting: Merlock Jones* (dal 10 agosto 1932) e *Popeye vs. Bluto* (dal 16 settembre). Noi abbiamo invece preferito far scorrere le strisce una dopo l'altra senza cesure, che non ci sono sembrate, per una volta, narrativamente opportune. Utilizzando una similitudine, abbiamo deciso di far scorrere la proiezione eliminando le soste per i popcorn e i mostaccioli, consapevoli che, per una lettura a fumetti, diversamente da quanto avviene per le proiezioni in sala, anche gli enuretici possono facilmente gestire le pause-bagno...



Copertina dell'ottavo volume americano, edito dalla Fantagraphics Books, del ciclo *The Complete E.C. Segar Popeye*. Riprende una selezione di strisce che vanno dal 1932 al 1934, comprese quelle dell'*Ottavo Mare*. Di questo libro, come degli altri della collana, esiste una versione duplice: in brossura con questa copertina e un'altra, cartonata e rilegata, con titolo e immagini impressi in oro su fondo telato blu.

Il primo pocket della collana mensile *Braccio di Ferro - Le storie originali di Elzie Crisler Segar*, del novembre 1994.



L'aspetto prevalente di Bluto nei film animati, dal 1945 in poi.

C'È QUALCUNO ALLA PORTA, MA'! GUARDA CHI È!
MA... È NOSTRA FIGLIA, CON BRACCIO DI FERRO!
CHE IO SIA DANNATO, SE NON È COSÌ!
LASCIATE CHE VI DICO UNA COSA, SIGNOR OYL! NON COMPRATE PIÙ UN RANCHO O NIENTUNQUE ALTRA COSA SENZA PRIMA CHE L'AVETE VISTA!
Great Britain rights reserved © 1932, King Features Syndicate, Inc.
E UN'ALTRA COSA... NON SFIDATEVI DI UNA FIGLIA CHE NON HA NIMANCUNA RESPONSABILIRTÀ, SICCOME CHE È CAPIRCIOSA E NON PUOI SCONTARE SU DI LEI!
CHE VUOI DIRE?
VOSTRA FIGLIA, CHE DOVEREBBI AVERE BUON SENSO, MI HA SCARICATO COME CHE UNA SCARPACCIA VECCHIA E SI È INNAMORATA DEL PEGGIO FANABUTTO CHE HO MAI VISTO E POI...
BRACCIO DI FERRO... SSST... SSST... SSST... BRACCIO DI FERRO! NO! NO! ZITTO!
S·S·SUSH
SSUSH
?
SISSIGNORE, SONO RIMASTO SORPESO E SCONCENTRATO QUANDO MI HA MANDATO A SPARSO PER QUELLUNO GIOCATORE D'ARZARDO!
È LA VERITÀ?
ASSOLUTAMENTRE... IO CERCAVO DI PROTERGERLA E LEI INVECE HA ANCETTATO DI FARE LA DANZERINA IN UNA BERTOLA E MI HA GETTATO VIA COME CHE UN PEDALINO FORATO!
COME CHE ERO UNA PAGLIUZZA NEGLI OCCHI!
BRACCIO DI FERRO! PSST! SSST... NO! NO! NO! ZITTO!

SIGNORINA! VIENI UN PO' QUI!
SÌ, PAPÀ!
ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF! ARF!!
SEI LA PRIMA A DISONORARE LA FAMIGLIA OYL! MA TU GUARDA! UNA FIGLIA DI MARZIALE OYL INNAMORATA DI UN FUORI-LEGGE!
BAW
OUCH
SEGAR
6-10
SÌ, L'HO SCULACCIATA... BRACCIO DI FERRO HA DETTO CHE SI ERA INNAMORATA DI UN GIOCATORE D'AZZARDO E CHE FACEVA LA BALLERINA IN UN LOCALE MALFAMATO DI TESCHIOPOLI!
MA OLIVIA È TROPPO GRANDE PER ESSERE SCULACCIATA!
MA DAVVERO? MENTRE LA SCULACCIAVO, NON SEMBRAVA PROPRIO!
NON SI PUÒ INFANGARE L'ONORE DELLA FAMIGLIA SENZA PAGARNE LE CONSEGUENZE!
EHI, SIGNOR OYL, L'AVETE SCULARCIATA PER BENE. SCORMETTO CHE HA IMPARATO LA LEZIONE!
MI HA OFFRESO E SONO ORGROGLIOSO CHE L'HAI SCULACCIATA PER BENE! OTTIMO LAVORO!
GIÀ! L'HO SISTEMATA COSÌ BENE CHE NON POTRÀ SEDERSI PER UNA SETTIMANA!
PFUI! PFUI!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
6-11
SEGAR

CASTOR HA ANCORA L'AGENZIA INVRESTIGATIVA? VORREBBI VEDERE IL MIO AMICO!
SÌ, CE L'HA ANCORA. E SONO PREOCCUPATO PER LUI. È IN PERICOLO!
1

CHE MI VENGHI! COME CHE STA IL MIO VECCHIO AMICO?!
NON MI DISTURBARE! ASPETTO CHE MI SPARINO DA UN MOMENTO ALL'ALTRO!
2

MA CHE?... TI HANNO SPARATO, CASTOR! QUALCHEDUNO HA SPARATO DALLA FINESTRA!
BANG
3

BE', È ANDATA! L'ASPETTAVO DA TUTTO IL GIORNO!
4

BRACCIO DI FERRO! VECCHIO FURFANTE! QUANDO DIAVOLO SEI ARRIVATO?
5

INIZIA
L'OTTAVO MARE
ALCUNI DEI CAPITOLI:
"LO SCAFO SUSSURRANTE"
"FOLLIA PER L'ORO"
"LA CITTÀ SOMMERSA DELL'OTTAVO MARE"
"IL TESORO DI UNA RAZZA SCONOSCIUTA"
SARANNO UNA STORIA INSOLITAMENTE SERIA E STUPEFACENTE. NON CI SARÀ PER NULLA DA RIDERE, MA UN BEL PO' DI DRAMMA!
© 6-13 SEGAR

QUALCHEDUNO HA CERCATO DI MAZZARTI!
E CE L'AVREBBE FATTA, SE NON FOSSE STATO PER QUESTA FALSA TESTA!
CASTOR OYL RE DEGLI INVESTIGATORI
1

QUESTA SETTIMANA MI HANNO SPARATO DIECI VOLTE... E TUTTO CIÒ A CAUSA...
2

DARVERO?!
...DI UN PAPPAGALLO NERO CINESE! SSST!
3

MA ASPETTA UN MOMENTO... CI SONO ALCUNI AMICI NASCOSTI IN QUELLO SGABUZZINO!
WUMBO-GUMBO-IPO-PFUI!
POTETE USCIRE! TUTTO A POSTO!
KNOCK KNOCK
RE BLOZO!
E OSCAR!
6-14
INIZIA L'OTTAVO MARE
A OPERA DEL GRANDE GIORNALISTA PER IMMAGINI...
SEGAR
POSSIAMO USCIRE? SIAMO AL SICURO?
CERTO!
COME CHE VA, RE?
BRACCIO DI FERRO, MIO CARO AMICO!
LA MIA VITA È SEMPRE STATA PIENA DI GUAI... OH, È BELLO RIVEDERE UN AMICO! PREOCCUPAZIONI, SEMPRE PREOCCUPAZIONI! NON HO MOLTI VERI AMICI!
PERSINO MIA MOGLIE... LA MIA CARA, CARA MOGLIE...
CHE HA LA TUA MOGLICA?
VENT'ANNI FA È SCAPPATA CON UN CERCATORE DI OSTRICHE!
STAVA COGLIENDO GIRASOLI SUL RETRO DEL PALAZZO, QUANDO È ARRIVATO QUEL $%££& CERCATORE RICOPERTO DI FANGO... È SOLO UNA DELLE MIE TRAGEDIE E ADESSO... ORA IL PEZOLO STA CROLLANDO...
RE BLOZO... VOLETE COMPRARE IL PAPPAGALLO CINESE NERO DA WOO FONG, OPPURE NO?
GLI HO OFFERTO VENTISETTE MILIONI DI PEZOZI!
LUI NON VUOLE PEZOZI! LUI VUOLE DEI SOLDI!
6-15

WOO FONG STA ASPETTANDO UNA VOSTRA RISPOSTA! VOLETE O NO IL PAPPAGALLO NERO?
AUMENTO LA MIA OFFERTA A **TRENTA MILIONI DI PEZOZI!**
VI HO DETTO CHE NON VUOLE PEZOZI! LUI VUOLE DENARO VERO!
COME SE I PEZOZI NON FOSSERO DENARO VERO! QUESTO È UN INSULTO ALLA DIVISA DEL MIO PAESE!
BE', NON È CHE SVALGONO MOLTO, EH!
COSA?!
ORA TI CI METTI ANCHE TU? LEVATI IL CAPPELLO... NON HAI ALCUN RISPETTO PER UN RE?
OKAY!
HO ESAURITO LA PAZIENZA! CHE MANIERE! **BAH! PFUI!**
EHI, RE! HO VENTICINQUEMILA DORLARI IN CONTANTI!
!
HAI COSA?
VENTICINQUEMILA DORLARI IN CONTANTI!
6-16
BRACCIO DI FERRO, VECCHIO MIO. PUOI TENERE IL CAPPELLO! DEVI SENTIRTI ASSOLUTAMENTE A TUO AGIO, IN MIA PRESENZA!
HEH HEH
SISSIGNORE, MIO CARO AMICO. VECCHIO MIO, HAI DAVVERO VENTICINQUEMILA DOLLARI?
CERTO! SICCOME CHE?
SAI, VECCHIO MIO, SE TU VOLESSI IN PRESTITO SEI MILIARDI DI PEZOZI, IO DIREI: "CERTO, AMICO, ECCOLI QUA!". IO SONO GENEROSO CON GLI AMICI!
E SE TU VOLEVI IN PERSTITO VENTICINQUEMILA DORLARI, IO DIREBBI... IO DIREBBI...

!
NO! %&$£ NO!

SCOLTA, RE... C'È QUALCHEDUNCOSA NELL'ARIA. SFIUTO QUALCHEDUNCOSA D'IMPROTANTE. CHE C'ENTRANO CON CODESTA STORIA IL WOO FONG E UN PARPAGALLO NERO CINESE?

QUEL PAPPAGALLO È LA CHIAVE PER UN IMMENSO TESORO!
TESORO, EH? CHE MI VENGHI! CROMPO IO QUELLUNO UCCELLO!

BRACCIO DI FERRO, TI SCONSIGLIO VIVAMENTE DI ANDARE A TROVARE WOO FONG!
DARVERO?

IO MI OCCUPO PERSONALISTICAMENTRE DEI MIEI ARFARI. NON MI SERVE UNA STUPIDA AGENZIA INVRESTIGATIVA PER SCONSIGLIARMI!

IMMAGINO TU SAPPIA CHE STAI PER CACCIARTI NELLA BETTOLA PIÙ MALFAMATA DEL PORTO, VERO?
SÌ, SUSPONGO DI SÌ!

AH! AH! AH! BUON VECCHIO BRACCIO DI FERRO! NON SI TIREREBBE INDIETRO NEMMENO DAVANTI AL DIAVOLO IN PERSONA! È GRANDE COME AMICO E TERRIBILE COME NEMICO!

TUTTAVIA NON POSSO EVITARE DI PREOCCUPARMI PER LUI!
CHIAMAMI MERLOCK JONES, PER FAVORE!
SUBITO!

JONES, VOGLIO CHE TU SEGUA BRACCIO DI FERRO. È ANDATO DA WOO FONG. IN CASO DI PROBLEMI, AIUTALO!
OKAY!

CREDO CHE BRACCIO DI FERRO SI STIA CACCIANDO IN UN MARE DI GUAI. NEL CASO, ESIGO CHE TU GLI DIA UNA MANO!
POTETE CONTARE SU MERLOCK JONES!
CHE TRAVESTIMENTO DEVO USARE? QUESTO...
...QUESTO...
...OPPURE QUESTO?
PIANTALA DI GIOCARE E METTITI AL LAVORO!
IL GRANDE MERLOCK JONES! LAVORA PER ME DA SEI MESI E ANCORA NON HO MAI VISTO IL SUO VERO VOLTO!
NON PENSI CHE SIA RISCHIOSO PER BRACCIO DI FERRO RECARSI DA SOLO DA WOO FONG?
NON SARÀ SOLO. HO COINVOLTO NELLA FACCENDA IL MIO AGENTE OPERATIVO PIÙ IN GAMBA!
SIGNORA... SICCOME CHE MI STATE SEGUENDO?
VI SBAGLIATE, SIGNORE...
?

...IO NON SONO UNA SIGNORA!
!
SMACK
BE', PIANTALA DI SEGUIRMI!
VERGOGNA! COLPIRE UNA SIGNORA!
!
?
TU NO PUÒ VEDI WOO FONG!
IO DICO DI SÌ! SPOSTATI!
BAH! CHIUDI IL PORTELLO!
ANCO VOI!
CHE MI...
SPLAT
SOCK
SMACK
NON MI SPIACE FARLO, MA ERA PIÙ FACILITATO CHE SPIEGARE CHE SONO QUI COME CHE AMICO!
EHI, WOO FONG!
È LA VOCE DELLA MEMORIA, O SI TRATTA DAVVERO DI UN CERTO DIAVOLACCIO CON UN OCCHIO SOLO?

EHI, WOO FONG! COME CHE VA, VECCHIO MIO?
È PROPRIO QUEL DIAVOLACCIO GUERCIO!
FARCIAMO UN PO' DI LUCE!
IL BUIO È PIÙ SICURO!

BRACCIO DI FERRO, VECCHIO TOPO DI SENTINA, È BELLO RIVEDERE LA TUA FACCIA. MI RIPORTA INDIETRO A SINGAPORE. PENSAVO ALLA NOTTE IN CUI HAI PESTATO DIECI MALAYSIANI COSÌ FORTE CHE ABBIAMO DOVUTO RACCOGLIERLI CON LE PALE!
ARF! ARF!

CODESTA NOTTE TI HO SALVATO LA BUCCIA. QUEGLIUNI VOLEVANO SANGUE!
NON HO MAI DIMENTICATO IL SUONO DEI TUOI PUGNI QUANDO COLPIVANO UNA FACCIA: "SPLAT", FACEVANO!

$%£& WOO FONG! DOV'È IL PAPPAGALLO NERO?

SPLAT

È UNO DEGLI UOMINI DI BLUTO!
BLUTO! CHE MI BUTTANO IN MARE A TRIBORDO! È IN QUESTUNO PORTO?
È IN QUESTO PORTO!
SE LO INCRONTO, CI SARÀ UN COMBARTIMENTO COME CHE MAI SI È VISTO PRIMA!

WOO FONG, VOGLIO CROMPARE QUELLUNO PARPAGALLO NERO!
IO SONO TROPPO VECCHIO PER CERCARE IL TESORO. TI VENDERÒ OOLONG PER CINQUEMILA DOLLARI, AMICO MIO!

TI SERVIRÀ UNA NAVE. TI VENDO ANCHE LA MIA GOLETTA PER DIECIMILA DOLLARI!
ARCENDI UNA LUCE. C'È UN DARNATO BUIO, QUI!
IL BUIO È PIÙ SICURO PER CHI HA NEMICI!

OKAY, CROMPO IL TUO "TOTANO BLU", SE È UNA BUONA NAVE!
UNA BUONA NAVE DA PRUA A POPPA... MA UN MISTERO PER CHI NON LA CONOSCE!

Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

WOO FONG HA VENDUTO IL PAPPAGALLO NERO A BRACCIO DI FERRO, IL MARINAIO ORBO!
AH, SÌ?
1

OLIVIA, HO UN PARPAGALLO CHE È LA CHIAVE DI UN ENORMICO TESO-RO!
MA È PERICO-LOSO! CA-STOR HA DET-TO CHE...
2

SCOLTA, CARA. NON M'IMPROTA UN FICO SECCO DI QUELLUNO CHE HA DETTO CASTOR. TI DICO CHE NON C'È...
3

...PERICOLO!
BANG
-ZIZ-
4

SCUSA. TIRO GIÙ LA TARPARELLA!
5

COME DICEVO... NON C'È ARSOLUTAMENTRE NIMANCUN DARNATO PERICOLO!
6
EGAR

GLI ALBERGHI NON ACCETTANO PEZOZI... DOVE VIVRÒ? NON POSSO NEMMENO COMPRARE I FUMETTI, E IO MI IMMALINCONI-SCO SEMPRE QUAN-DO NON LEGGO I FUMETTI!
1

EHI, CASTOR, RE BLOZO PUÒ RIMANERE A CASA TUA, MENTRE CHE NOI ANDIAMO IN MARE A CACCIA DEL TESORO? EH?
CERTO. PORTALO QUI!
2

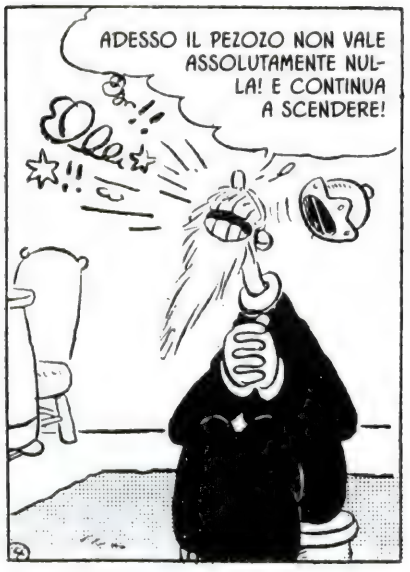
EHI, RE! DOVE CHE VAI?
VEDO UN RAGAZZO DEI GIORNA-LI!
3

EH! EH! EH! E ORA, RAGAZZO MIO, MI LASCI VEDERE LE ALTRE PAGINE DEI FUMETTI?
NO!
COMICS
SE FOSSI TACCAGNO COME TE, MI ANDREI AD AFFOGARE! PFUI!
?
EGAR
6·28
SIGNOR OYL, VI SPRESENTO UN MIO AMICO, RE BLOZO DI SCEMILIA!
È UN GRANDISSIMO PIACERE!
HO SENTITO PARLARE PARECCHIO DI VOI!
PAPÀ, INTRATTIENI SUA MAESTÀ. IO E BRACCIO DI FERRO DOBBIAMO PARLARE DELLA CACCIA AL TESORO!
GIOCATE A POKER?
È IL NOSTRO SPORT NAZIONALE!
SUSPONGO CHE, SE TROVO UN TESORO CHE VALE UN MILIARDO DI DORLARI, TU E IO POTREBBIMO SPOSALIZIARCI E SISTEMARCI!
CERTO!
CRIBBIO... BASTEREBBERO ANCHE CINQUECENTO MILIONI!
ARSOLUTAMENTRE!
COME CHE VA LA PARTITA?
HAW! HAW! GLI HO VINTO CINQUANTAMILA PEZOZI E LUI MI HA VINTO UN DECINO!
6·29
VI ANDREBBI MEGLIO LA PRORSIMA VOLTA, SIGNOR OYL!
?
SSSH SSH
EGAR

RE BLOZO, PERCHÉ DOVREBBI LASCIARVI PARTICIPIARE A QUESTUNA CARCIA AL TESORO? LA NAVE È MIA E ANCO IL PARPAGALLO CHE SA DOV'È!
MI STAI SCARICANDO?

OH, ME SCIAGURATO... PREOCCUPAZIONI! PREOCCUPAZIONI! NIENT'ALTRO CHE PREOCCUPAZIONI!
AW-

NON POSSO SOPPORTARE OLTRE QUESTE PREOCCUPAZIONI! DEVO METTERE DELL'ORO NELLE CASSE DI SCEMILIA. IL PEZOLO STA SCENDENDO GIÙ... SEMPRE PIÙ GIÙ... SEMPRE PIÙ GIÙ!
PHOOEY


ADESSO IL PEZOLO NON VALE ASSOLUTAMENTE NULLA! E CONTINUA A SCENDERE!

BASTA! SPIANTALA! SMERTILA CON IL TUO $£%& PIAGNISTERICO! CI SONO DELLE DONNE, IN QUESTUNA CASA!
Great Britain rights reserved
© 1972 King Features Syndicate, Inc.

SE NON DICI CHE POSSO VENIRE, INSULTO IL TUO PAESE!
IO SONO PATRIONTICO E SE TU DICI QUALCHEDUNCOSA SU GEORGIA WASHENTING, IO TI MALMENO!

SICCOME CHE DOVREBBI SPORTARE IL RE? NON AIUTA MAI... LUI SI SPREORCUPA E BASTA!

NON AIUTO, EH? NON È BELLO AVERE QUALCUNO CHE SI PREOCCUPA PER TE?

NEI RITAGLI DI TEMPO, POTREI PREOCCUPARMI IN VOSTRA VECE!

Grent Britain rights reserved.
© 1992, King Features Syndicate, Inc.

WOO FONG HA DETTO CHE AVREBBI AVUTO IL PARPAGALLO QUESTUNA SERTIMANA!
È TUTTO COSÌ MISTERIOSO!
1
BRACCIO DI FERRO, ECCO IL TUO PAPPAGALLO NERO CINESE!
!
2
DOVE CHE L'HAI PRESO, CASTOR? NON CREDO CHE WOO FONG LO AFFIDEREBBI A CHIRCHERSIA!
3
SSST! SILENZIO! IO SONO L'AGENTE SEGRETO DI WOO FONG! PER QUESTO MOTIVO LA MIA VITA È IN COSTANTE PERICOLO!
SSSH
4
COSÌ, È QUESTUNO CHE IO HO SPAGATO CINQUEMILA DORLARI, EH? BE', CHE DIVENTO UN FIORINO ODOROSO!
GENTE, VI PRESENTO OOLONG!
5
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
DIMMI QUALCHEDUNCOSA SUL PARPAGALLO CINESE CHE HO CROMPATO... COME CHE FACCIO A SCORPIRE DOVE CHE È IL TESORO?
IO NON SO NULLA DI QUEL VOLATILE, TRANNE CHE CONOSCE DAVVERO L'UBICAZIONE DI UN GRANDE TESORO!
1
TRANQUIRLO. ME LO FACCIO DIRE IO!
2
C'È SOLO UN MODO PER TRARTARE CON GLI AMINALI: LA GENTILERZIA!
PAT PAT
3

© 1936 King Features Syndicate, Inc.

È UN PAPPAGALLO CINESE, PERCIÒ È NATURALE CHE PARLI CINESE!
GIUSTICO! PERQUINDI CHE HO CROMPATO UN LIBRO SULLA LINGUICA CINESICA!
DUE SETTIMANE DOPO...
ORA, SIGNOR PARPAGALLO, SE VUOI PARLARE CINESE, IO SONO PRONTO!
SE ASPETTO CHE IMPARI IL CINESE, MEGLIO PARLARE LA TUA LINGUA!
HO PENA SCOPRITO CHE **OOLONG** SPARLA LA NOSTRA LINGUICA ANCHE MEGLIO DI QUELLUNA CINESE!
VISTO CHE SPARLI LA MIA LINGUICA, DIMMI DOVE CHE SI TROVA IL TESORO!
OGGI PARLERÒ **FRANCESE!**
OUI... OUI... MONSIEUR!
BASTA SCHERZICI O TI CARCIO IN GOLA LA SPANCIA!
Great Britain rights reserved. 1932. King Features Syndicate, Inc.

NON ESSERE SCIOCCO. QUESTA NON È LA PANCIA!
?
4
È IL MIO PETTO!
5
È SOLO CHE MI È CADUTA LA CASSA TORACICA!
FLOP!
6
EGAR
TENERE QUI QUEL PAPPAGALLO NERO È PERICOLOSO. HO NOTATO PARECCHI BRUTTI CEFFI AGGIRARSI QUI INTORNO!
1
HO VISTO IL PAPPAGALLO DALLA FINESTRA E ADESSO ME LO PRENDO!
EHI, FUORI DI QUI!
2
BRACCIO DI FERRO! AIUTO! AIUTO!
3
?
COO... COO... COO...
4
BAH, È SOLO UNA VECCHIA GALLINACCIA!
COO... COO... COO... COO...
5
SEI UN VECCHIO FURBONICO, EH, OOLONG?
LO DICI A ME?
6
EGAR

CI SVEDIAMO, SIGNORA OYL... SIGNOR OYL... IO VADO IN MARE A VEDERE COSA CHE POSSO STROVARE!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

E UNA BORTIGLIA DI $%& ACQUA FRIRZANTE!
CHE MI VENGHI!
CI VEDIAMO!

ADDIO, MA'! CI VEDIAMO, PA'!
CHE MI VENGHI! TU NON CI VIENI! NON ABBIAMO NIMANCUNO SCIAPERONICO!

STENETELA FINANCO CHE NON SONO IN MARE, SIGNOR OYL! QUANDO CHE SI VA A CACCIA DI TESORI, LE DONNE PORTANO SFORTUNA!
IIIIIH! MOLLAMI! IIIIIH!

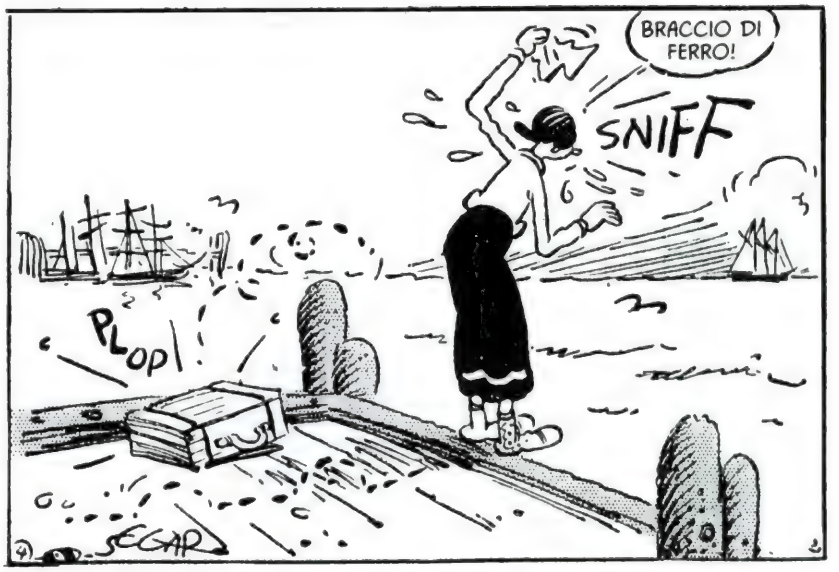
AH! UN RADIOGRAMMA DA SCEMILIA! MI CHIEDONO DI METTERE UNO DEI MIEI AGENTI COME GUARDIA DEL CORPO DI RE BLOZO!
CASTOR OYL RE DEGLI INVESTIGATORI

MERLOCK JONES, TU SEI IL MIO UOMO MIGLIORE... FAI I BAGAGLI E PARTI... ORA POSSO FINALMENTE VEDERE IL TUO VERO VOLTO?
NESSUN UOMO ANCORA VIVO L'HA MAI VISTO! NEMMENO IO STESSO!

PA'! LASCIAMI ANDARE! IO VADO CON BRACCIO DI FERRO! CI VADO! CI VADO! CI VADO! IIIIIH!
NON SPORTO OLIVIA CON ME SICCOME CHE NON HO UN SCIAPERONICO!

LEVARE L'ANCORA, $%&£ CABOI DEL MARE! SFARTICATI! FECCIA DI SENTINA!
TRE VELE AL VENTO PRIMA CHE VI SBATTO DRENTO UNO SBORCA-PORTO!

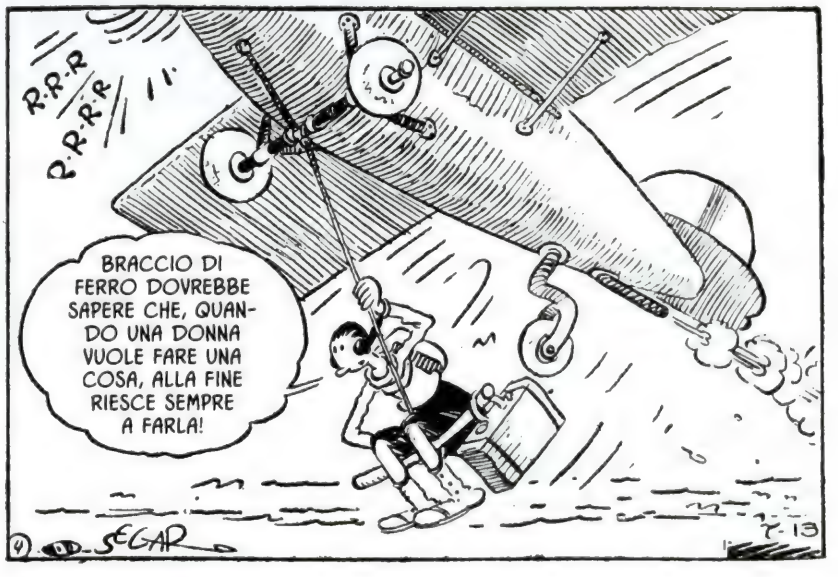
BRACCIO DI FERRO! BRACCIO DI FERRO! ASPETTAMI! YUHUU!
3

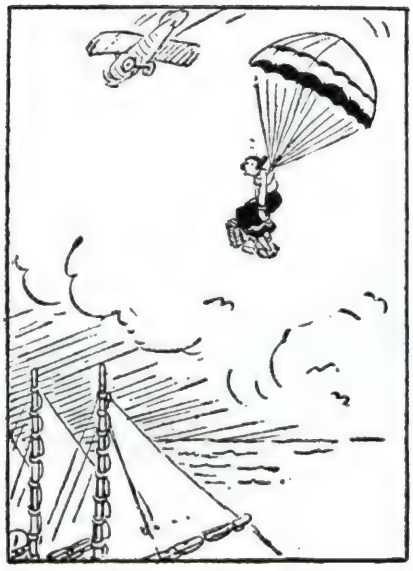

BRACCIO DI FERRO!
SNIFF
PLOP!
4
SEGAR

IO CE LA SPORTAVO PURO, MA LE DONNE PORTANO SFORTUNICA IN UN VASCERLO IN NARVIGAZIONE. SOPRARTUTTO SE VA A CACCIA DI TESORI!
1

ANDATO!
E MI HA LASCIATO QUI!
2

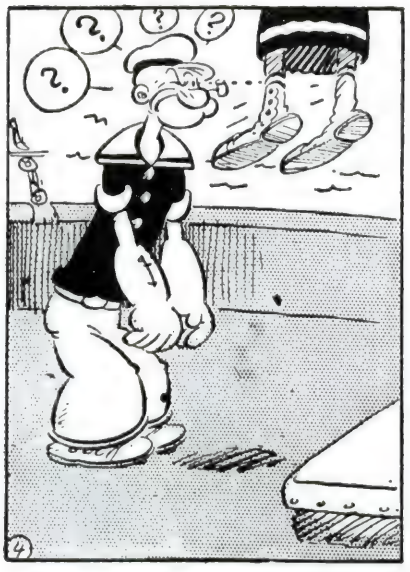
JOHNNY! JOHNNY PASTICCIO! PRENDI IL TUO AEREO, PRESTO!
3


R-R-R
R-R-R-R
BRACCIO DI FERRO DOVREBBE SAPERE CHE, QUANDO UNA DONNA VUOLE FARE UNA COSA, ALLA FINE RIESCE SEMPRE A FARLA!
4
SEGAR
7-13



POSSO IRMAGINARE OLIVIA SEDUTA A CASA TRISTE SICCOME CHE NON L'HO SPORTATA CON ME!

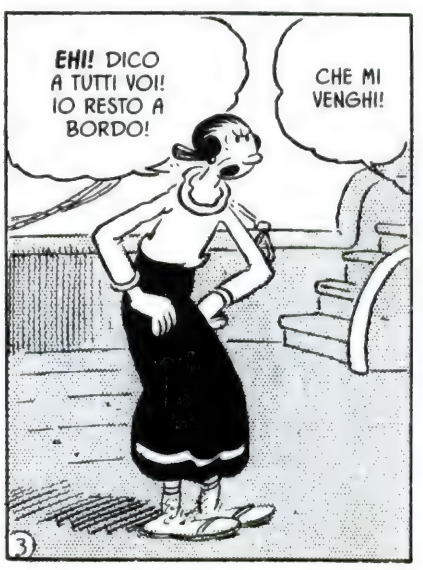
LE DONNE SONO MERAVIGLIORSE, MA NOI UOMINI NON POSSIAMO PERMETTERE CHE CI DICONO COSA SI DEVE FARE... QUANDO CHE IO DICO **NESSUNA DONNA A BORDO,** COSÌ È!



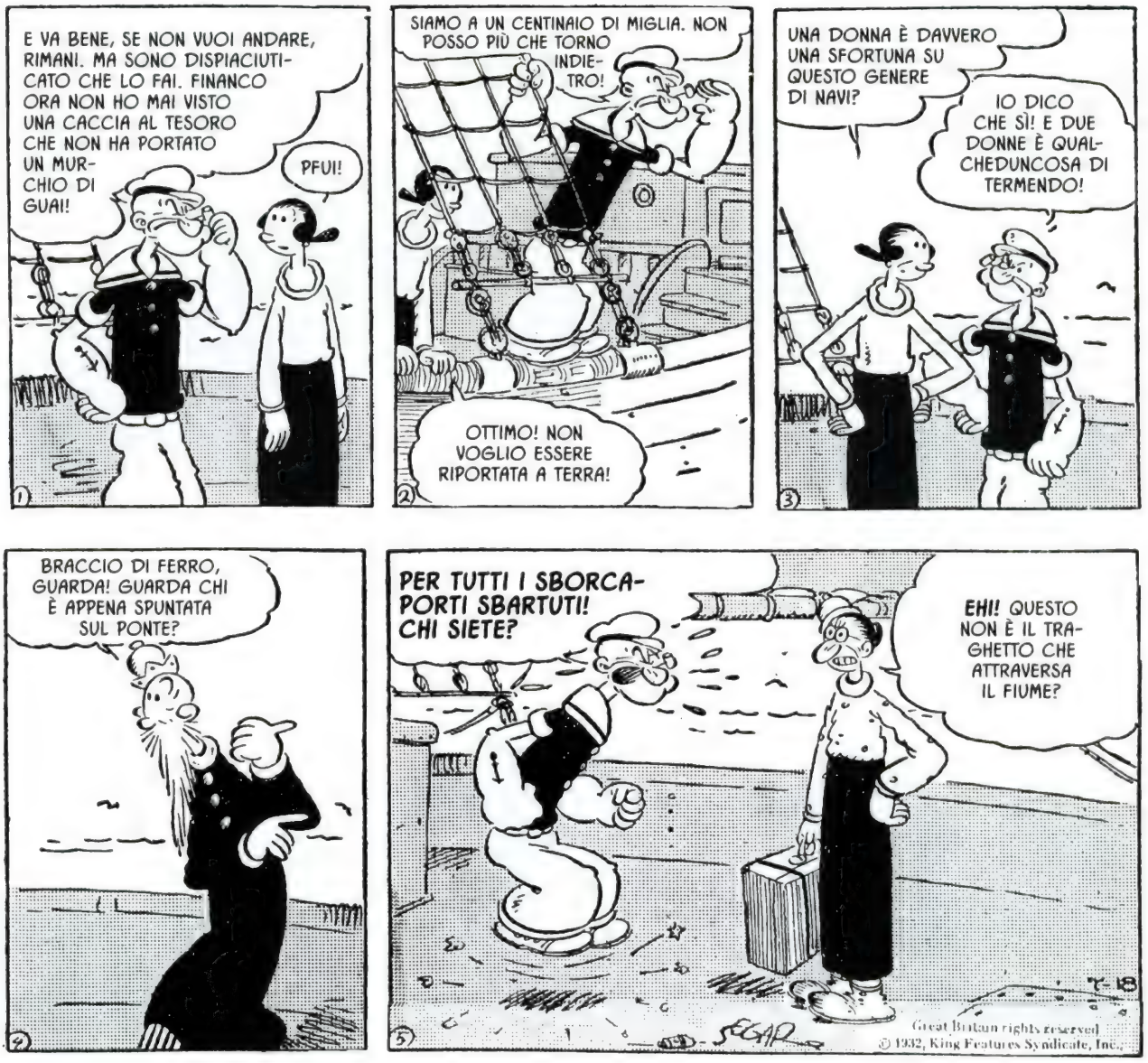
CHE MI VENGHI UN CIDENTE SECCO!
SCAP
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

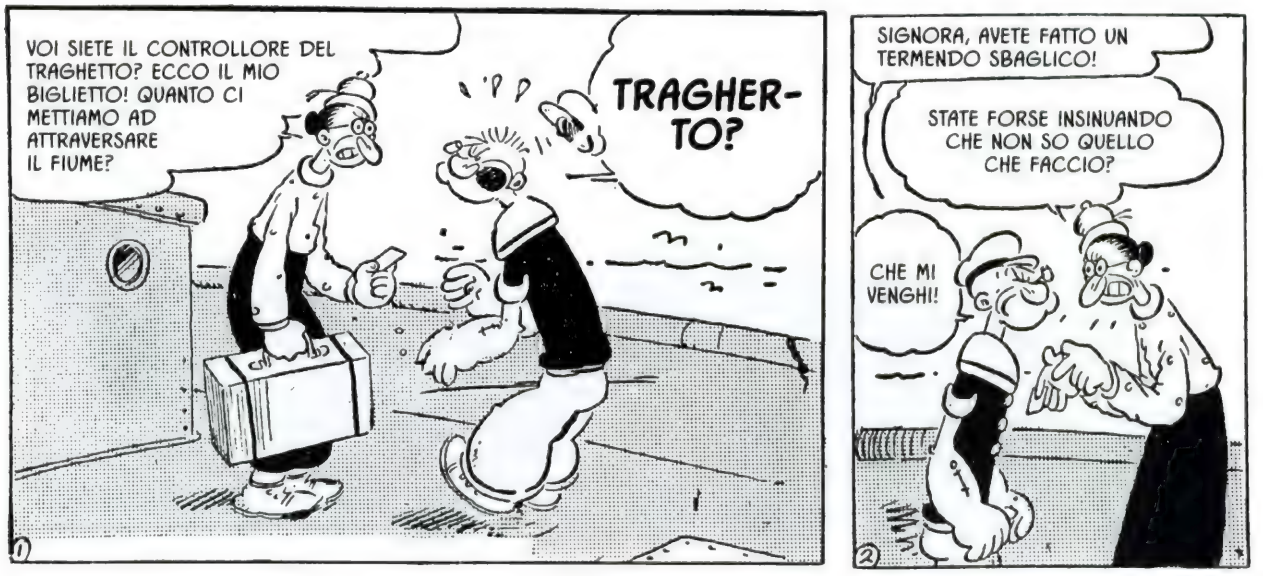
EHI, MARINAIO, CALA UNA BARCA E RISPORTALA A RIVA!
PROVACI!

TOGLI LE ZAMPE DA QUELLA SCIALUPPA, PRIMA CHE TI SCHIANTI CON QUESTA CAVIGLIA!


EHI! DICO A TUTTI VOI! IO RESTO A BORDO!
CHE MI VENGHI!

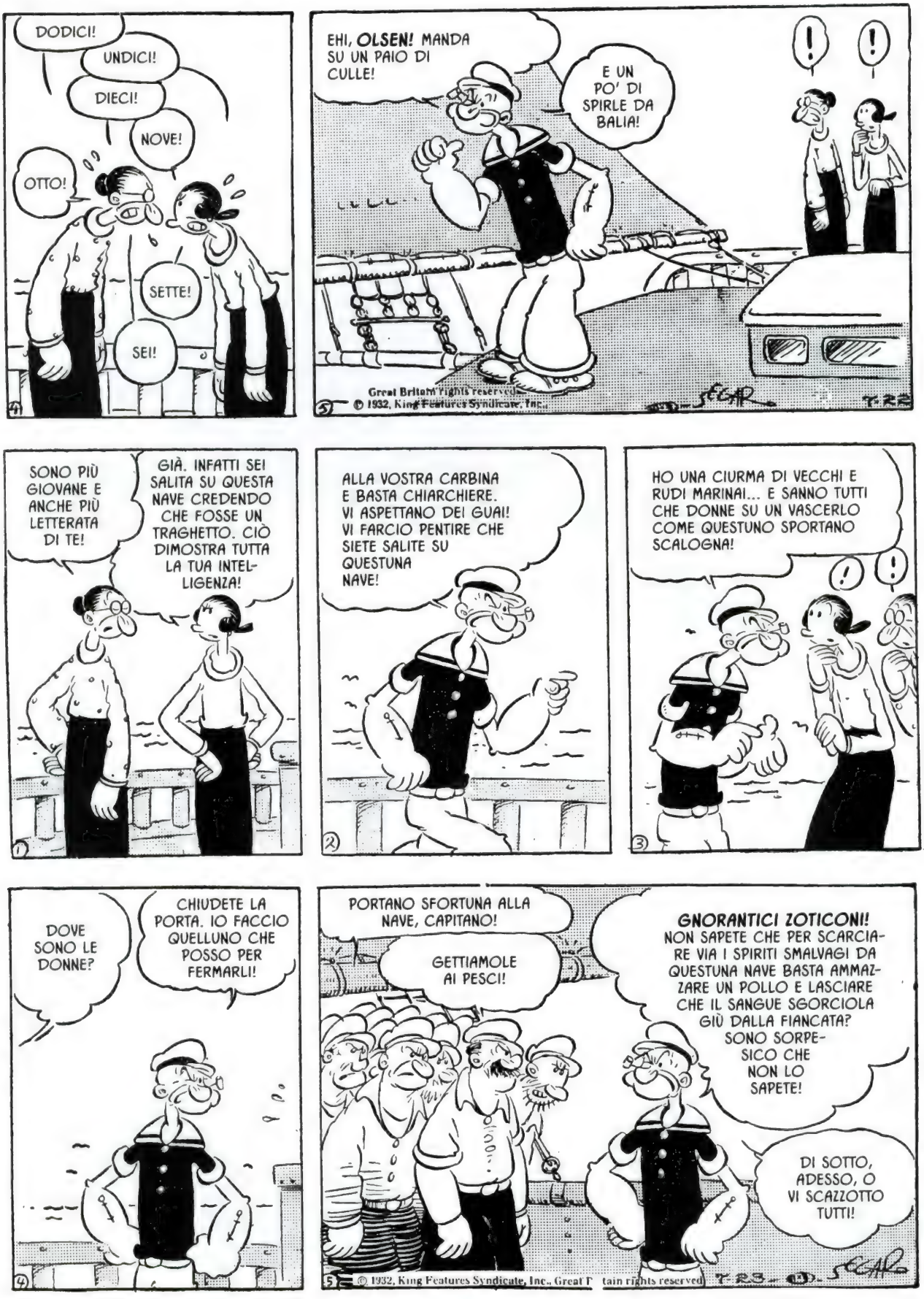
MA, CARA, QUI NON ABBIAMO UN SCIAPERONICO!
DAVVERO?
ECCOLO, IL MIO CHAPERON!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
MAESTÀ, VI PREGO, CONVINCETE BRACCIO DI FERRO A NON TORNARE INDIETRO! IO VOGLIO VENIRE CON VOI!
AMICO MIO, NON VOLTARE LA NAVE. SE OLIVIA INSISTE PER VENIRE CON NOI, ACCONTENTALA!
CAPIAMOCI... TU SEI IL RE DI SCEMILIA, MA IO SONO IL CAPITANO DI QUESTUNA NAVE E NON TI HO CHIESTO NIMANCUN CONSIGLIO!
UNA DONNA A BORDO DI UNA NAVE NON PORTA SFORTUNA. SEI SOLO SUPERSTIZIOSO!
IO NON SONO SUPERSTIZZICOSO! È COSÌ!
ASCOLTA!
SCOMMETTO CHE UNA DONNA SOLTANTO NON PORTA SFORTUNA. CON DUE, OVVIAMENTE, SAREBBE DIVERSO!
AH, È COSÌ?
EHI!
EH?
NON CI SIAMO ANCORA?

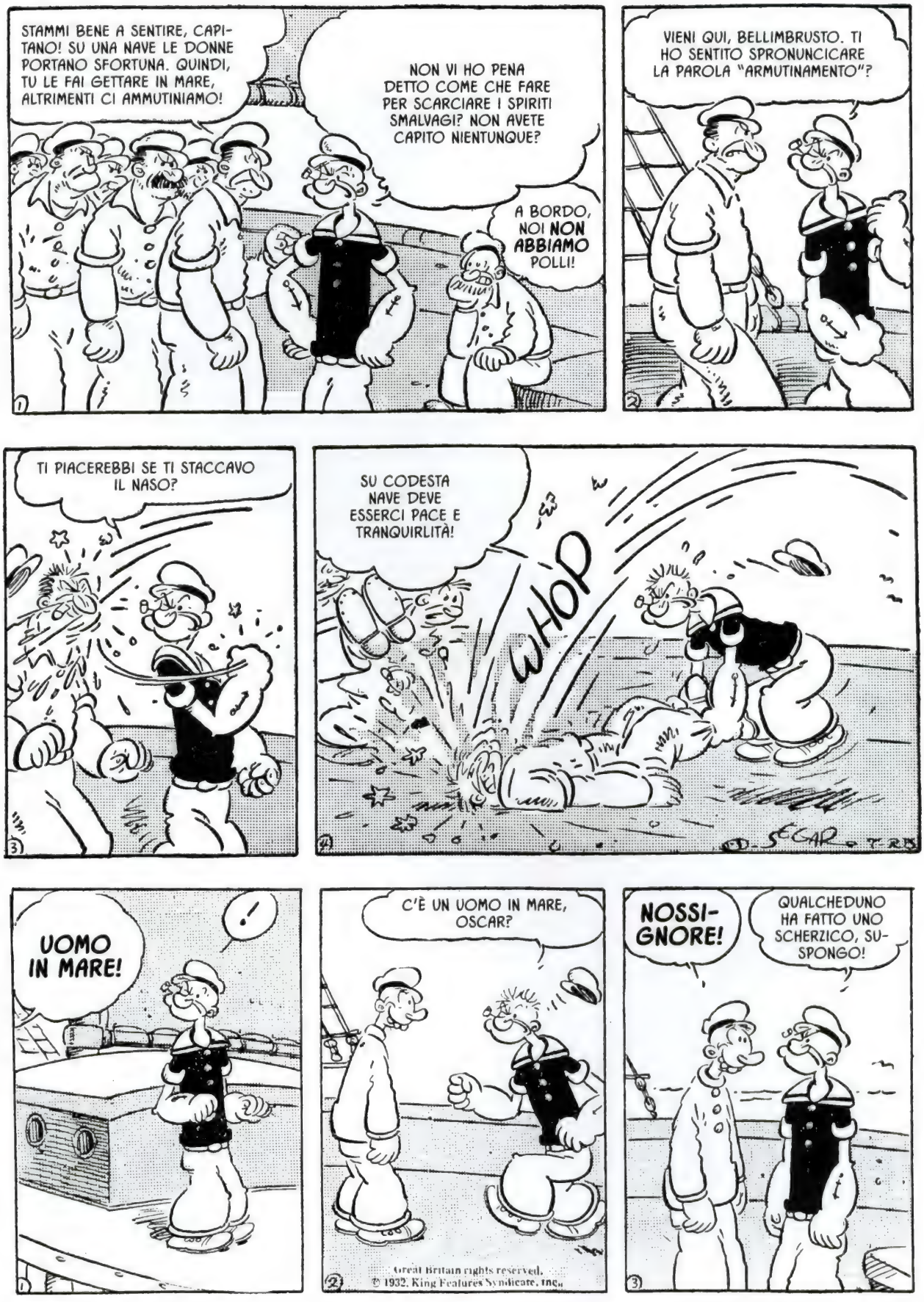

E VA BENE, SE NON VUOI ANDARE, RIMANI. MA SONO DISPIACIUTICATO CHE LO FAI. FINANCO ORA NON HO MAI VISTO UNA CACCIA AL TESORO CHE NON HA PORTATO UN MURCHIO DI GUAI!
PFUI!
1
SIAMO A UN CENTINAIO DI MIGLIA. NON POSSO PIÙ CHE TORNO INDIETRO!
OTTIMO! NON VOGLIO ESSERE RIPORTATA A TERRA!
2
UNA DONNA È DAVVERO UNA SFORTUNA SU QUESTO GENERE DI NAVI?
IO DICO CHE SÌ! E DUE DONNE È QUALCHEDUNCOSA DI TERMENDO!
3
BRACCIO DI FERRO, GUARDA! GUARDA CHI È APPENA SPUNTATA SUL PONTE?
4
PER TUTTI I SBORCAPORTI SBARTUTI! CHI SIETE?
EHI! QUESTO NON È IL TRAGHETTO CHE ATTRAVERSA IL FIUME?
5
SEGAR
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


VOI SIETE IL CONTROLLORE DEL TRAGHETTO? ECCO IL MIO BIGLIETTO! QUANTO CI METTIAMO AD ATTRAVERSARE IL FIUME?
TRAGHERTO?
1
SIGNORA, AVETE FATTO UN TERMENDO SBAGLICO!
STATE FORSE INSINUANDO CHE NON SO QUELLO CHE FACCIO?
CHE MI VENGHI!
2

Great Britain rights reserved
© 1932. King Features Syndicate, Inc.

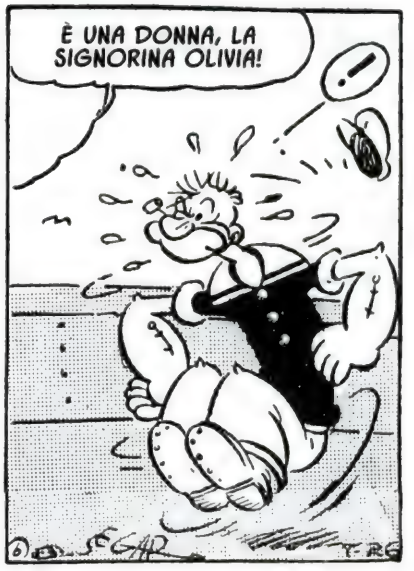
VOI SARETE IL SCIAPERONICO DI OLIVIA. SIAMO IN PIENO OCEANO E IO SONO IL CAPITANO DI QUESTUNA NAVE!
E IO DICO CHE SARÀ LEI A FARLA. IO SONO LA PIÙ GIOVANE!
1
AH, SÌ? MA DAVVERO?
2
PROPRIO COSÌ, MOSTRO PREISTORICO!
QUESTUNO NON È POSTO PER UN GENTILUOMINO!
3
QUANTI ANNI HAI, MIA CARA?
HO VENTIQUATTRO ANNI!
4
E IO NE COMPIRÒ DICIANNOVE!
5
E PROBABILMENTE "SEI" DAL PUNTO DI VISTA MENTALE!
6
PERCHÉ DOVREI ESSERE IL TUO CHAPERON SU QUESTA NAVE, SE TU HAI VENTIQUATTRO ANNI E IO DICIOTTO?
NON NE HO VENTIQUATTRO. NE HO DICIASSETTE!
1
LA MIA VERA ETÀ È SEDICI ANNI!
E LA MIA QUINDICI ANNI!
2
VOLEVO DIRE QUATTORDICI!
E IO INVECE VOLEVO DIRE TREDICI!
3


DODICI!
UNDICI!
DIECI!
NOVE!
OTTO!
SETTE!
SEI!
4
EHI, OLSEN! MANDA SU UN PAIO DI CULLE!
E UN PO' DI SPIRLE DA BALIA!
!
!
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.,
5
SEGAR
SONO PIÙ GIOVANE E ANCHE PIÙ LETTERATA DI TE!
GIÀ. INFATTI SEI SALITA SU QUESTA NAVE CREDENDO CHE FOSSE UN TRAGHETTO. CIÒ DIMOSTRA TUTTA LA TUA INTELLIGENZA!
1
ALLA VOSTRA CARBINA E BASTA CHIARCHIERE. VI ASPETTANO DEI GUAI! VI FARCIO PENTIRE CHE SIETE SALITE SU QUESTUNA NAVE!
2
HO UNA CIURMA DI VECCHI E RUDI MARINAI... E SANNO TUTTI CHE DONNE SU UN VASCERLO COME QUESTUNO SPORTANO SCALOGNA!
!
!
3
DOVE SONO LE DONNE?
CHIUDETE LA PORTA. IO FACCIO QUELLUNO CHE POSSO PER FERMARLI!
4
PORTANO SFORTUNA ALLA NAVE, CAPITANO!
GETTIAMOLE AI PESCI!
GNORANTICI ZOTICONI! NON SAPETE CHE PER SCACCIARE VIA I SPIRITI SMALVAGI DA QUESTUNA NAVE BASTA AMMAZZARE UN POLLO E LASCIARE CHE IL SANGUE SGORCIOLA GIÙ DALLA FIANCATA? SONO SORPESICO CHE NON LO SAPETE!
DI SOTTO, ADESSO, O VI SCAZZOTTO TUTTI!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
5
SEGAR


STAMMI BENE A SENTIRE, CAPITANO! SU UNA NAVE LE DONNE PORTANO SFORTUNA. QUINDI, TU LE FAI GETTARE IN MARE, ALTRIMENTI CI AMMUTINIAMO!
NON VI HO PENA DETTO COME CHE FARE PER SCARCIARE I SPIRITI SMALVAGI? NON AVETE CAPITO NIENTUNQUE?
A BORDO, NOI NON ABBIAMO POLLI!
1
VIENI QUI, BELLIMBRUSTO. TI HO SENTITO SPRONUNCICARE LA PAROLA "ARMUTINAMENTO"?
2
TI PIACEREBBI SE TI STACCAVO IL NASO?
3
SU CODESTA NAVE DEVE ESSERCI PACE E TRANQUIRLITÀ!
WHOP
4
SEGAR
UOMO IN MARE!
1
C'È UN UOMO IN MARE, OSCAR?
2
Great Britain rights reserved.
© 1932. King Features Syndicate, Inc.
NOSSIGNORE!
QUALCHEDUNO HA FATTO UNO SCHERZICO, SUSPONGO!
3

BEL TEMPO PER NAVIGARE, VERO, OSCAR?
SISSIGNORE!

PENSAVO CHE HO SENTITO QUALCHEDUNO GRIDARE "AIUTO"! SICURO CHE NON C'È NIMANCUN UOMINO IN MARE?
SICURISSIMO, SIGNORE!

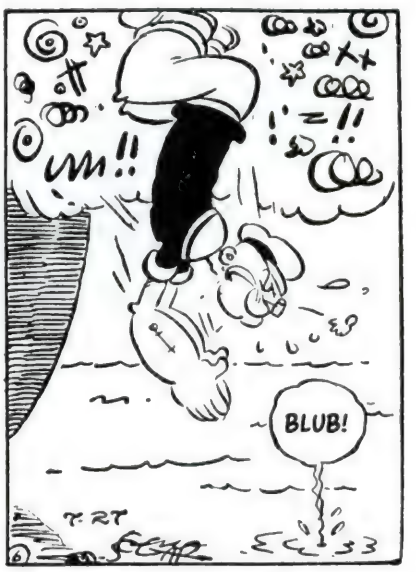

È UNA DONNA, LA SIGNORINA OLIVIA!

COME CHE HAI FATTO A CADERE IN MARE?
NON SONO CADUTA! MI CI HA GETTATO L'EQUIPAGGIO!

VOGLIO SAPERE SICCOME CHE AVETE GERTATO IN MARE OLIVIA!
SU UNA NAVE LE DONNE PORTANO SFORTUNA!

SPLASH!
AIUTO, BRACCIO DI FERRO! DI NUOVO!

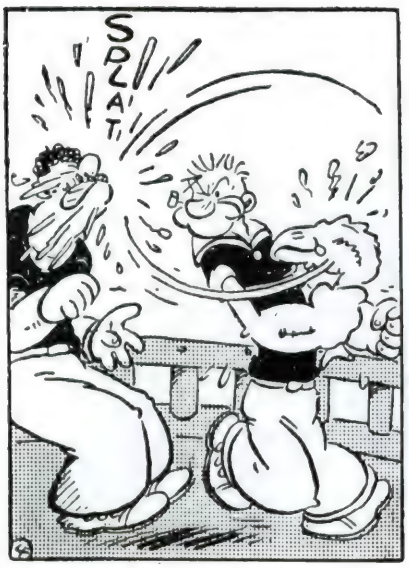
SIGNORE, È DI NUOVO IN MARE!

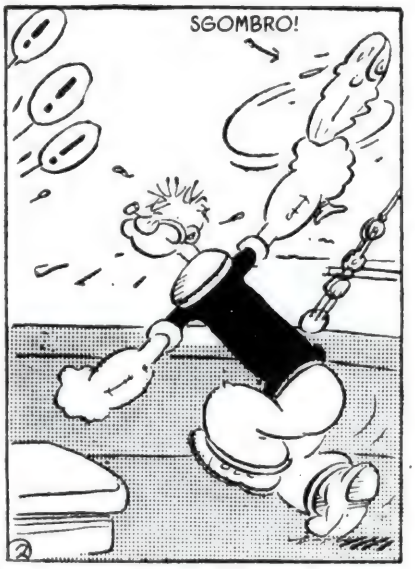

UM!!
BLUB!

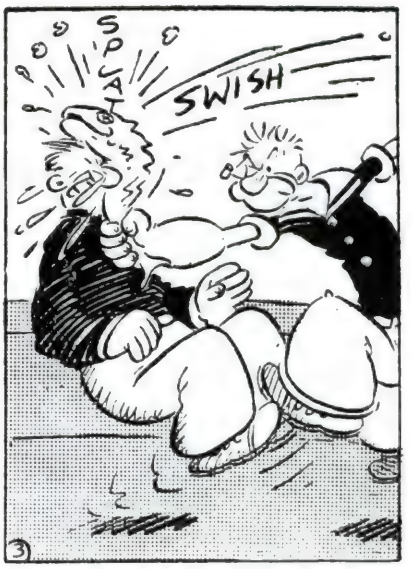
CERCHI UNO SGARNASSONE SUL SGRUGNO?
GLI SPIRITI MALVAGI SEGUONO QUESTA NAVE, CAPITANO... LASCIACI GETTARE IN MARE LE DONNE!
ABBIAMO SENTITO I FANTASMI, LA NOTTE SCORSA!
AVETE SENTITO DELLE LAMENTELE DURANTE CHE LA NOTTE?
ESATTO! LAMENTI E SUSSURRI. NON ERA UNO DI NOI, SIGNORE. ERAVAMO TUTTI INSIEME. SONO GLI SPIRITI DEI MARINAI MORTI SU QUESTA VECCHIA NAVE!
SONO AGITATI PERCHÉ A BORDO CI SONO DELLE DONNE... SE NON LASCI CHE LE BUTTIAMO IN MARE, CI AMMUTINIAMO E CI BUTTIAMO ANCHE TE!
NON MI SPIACE LA PAROLA ARMUTINAMENTO QUANDO CHE SONO IO IL CAPITANO!
LANCIAMI UNA CARVIGLIA, OSCAR!
?
GLI ALTRI PORSONO ARMUTINARSI, MA TU NO DI CERTO!
BONK
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
LA PRORSIMA VOLTA NON SAREBBI COSÌ GENTILE. USO I PUGNI SUL PRIMO CHE PARLA ANCORDUNQUE DI ARMUTINAMENTO!
AMMUTINAMENTO!
AMMUTINAMENTO!
AMMUTINAMENTO!
AMMUTINAMENTO!
AMMUTINAMENTO!
SEGAR
QUESTUNO È PER CHI PARLA DI ARMUTINAMENTO!
SPLAT
FORZA, HANK! DACCI DENTRO CON QUELLA CAVIGLIA!
SISTEMALO, HANK! COSÌ SI FA!
LA CIURMA È TERRIBILMENTE AGITATA, BRACCIO DI FERRO! HO PAURA!
VA TUTTO BENE. NON FAREBBIRO NULLUNQUE!

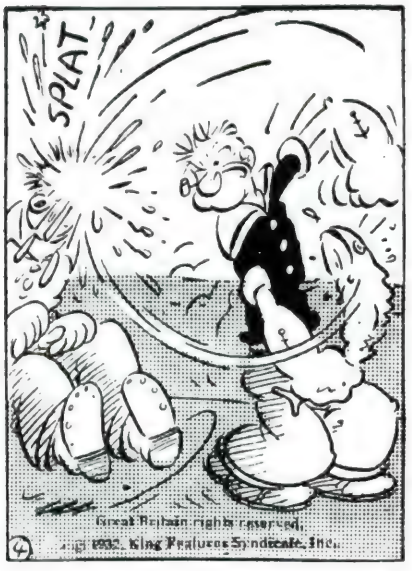
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

BUUUH! NON RIVEDRÒ PIÙ BRACCIO DI FERRO! L'HANNO COLPITO CON UNA CAVIGLIA ED È CADUTO IN MARE!
BUTTO GIÙ LE DONNE, COSÌ GLI SPIRITI MALVAGI ABBANDONERANNO LA NAVE!
FACCI SAPERE SE TI OCCORRE AIUTO!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
LEVAMI LE MANI DI DOSSO!
SPLAT
IN MARE, MIA CARA SIGNORA!
COSÌ IMPARI A STARE LONTANA DALLE NAVI!
YU-HUUU! PESCIO PER PRANZO!
EGAR
8-1
OH, PENSAVO CHE FOSSI ANNEGATO!
UNA CAVIGLIA HA SCARAVENTATO BRACCIO DI FERRO IN MARE. MA ECCOLO CHE SI ARRAMPICA CON UNO SGOMBRO CATTURATO PER CASO...
ATTENTO! HA UN COLTELLO!
G-R-R
G-R-R









Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

AMMUTINAMENTO SUL PONTE, MAESTÀ! ORDINI?
SÌ! DIGLI DI PIANTARLA!
HO UNA SPLENDIDA IDEA! AFFONDIAMO LA NAVE E ANNEGHIAMO QUELLA MARMAGLIA DELL'EQUIPAGGIO!
SPARISCI! NON VEDI CHE SONO OCCUPATO A CERCARE DI FAR RIVELARE AL PAPPAGALLO L'UBICAZIONE DEL TESORO?!
LASCIAMO CHE UN MOSCERINO DI CAPITANO CI PRENDA A PUGNI? IO DICO DI NO!
NO!
NO!
VENITE, COMPAGNI! ANDIAMOGLI ADDOSSO!
VANTI! VANTI! VENITE A PRENDERMI! DARNATI £$&% TOPI DI SENTINA!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
SMACK
È UNA BUONA IDEA ANCHE SE SONO IO A DIRLA!
8-4
CLICK
FATEVI DA PARTE, UOMINI! CI PENSO IO!
I p-TOOIE!

BOZK
SWISH
EHI, RAGAZZI! RAGAZZI! PIANTATELA! FERMATEVI!
EHI!
FERMATEVI!
SOCK
BOP!
SU QUESTA NAVE NON SONO PERMESSI AMMUTINAMENTI!
AFFONDERÒ LA NAVE E ANNEGHERÒ QUEI FURFANTI DI AMMUTINATI!
SMACK
EHI! LASCIA ANDARE QUELLA RAGAZZA! COLPISCILO ANCORA, OLIVIA! MOLLALA, BRUTO! UCCIDILO, OLIVIA! EHI, TU! LASCIA ANDARE QUELLA POVERA RAGAZZA!
EHI! ORA BASTA!
TI PREND...
LEVALE LE ZAMPE DI DORSO!
BEL LAVORO, BRACCIO DI FERRO! URRÀ! URRÀ!
URRÀ! BEL LAVORO! UAO!
WHEE
WHOOPEE
HA-ROO!
BOP
SOCK
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

IL PEGGIOR AMMUTINAMENTO DELLA STORIA DELLA MARINERIA!
GRR
PASSAMI UNA PADELLA, CUOCO!
WHOP
EH! EH! EH! EH! EH! EH! EH! EH!
CIP!
HEH!
HEH!
HEH!
SUSPONGO CHE L'AMMUTINAMENTO È FINITO! NE HANNO VUTO BASTANZA DI COMBARTERE!
FANTASTICO!
PER POCO NON MI SUICIDAVANO, MA HO VINTO IO, CON I MIEI PUGNI!
SARÀ MEGLIO PROSEGUIRE SENZA CIURMA! LIBERIAMOCENE!
MA COME?
SEMPLICE. RICORDI LA BOTTIGLIA DI RUM CHE ABBIAMO RACCOLTO DALL'OCEANO? METTIAMOLA IN UNA SCIALUPPA! L'EQUIPAGGIO LE SALTERÀ ADDOSSO E NOI POTREMO CALARE LA SCIALUPPA E ABBANDONARLI!
Great Britain rights reserved
© 1932. King Features Syndicate, Inc.

NON HAI PROPRIO BUON SENSO? NON POSSIAMO PERDERE QUELLUNO RUM! SUSPONI CHE QUALCHEDUNO È MORSICATO DA UN SERPENTE!
NON CI SONO SERPENTI SU UNA NAVE!
E ALLORA? NON SI PUÒ MAI SAPERE!
NON È PER UNA QUESTIONICA SPERSONALE, MA, COME CHE DICEVO, CI POSSONO ESSERE SIRPENTI ANCO IN QUESTUNA CABINA!
PENSI CHE SAREBBE UTILE PRENDERNE UN PO' PRIMA CHE CI MORDA UN SERPENTE?
CERTO! È PROPRIO IL MOMENTO DI PRENDERLO... PRIMA CHE TI SMORDE!
SEGAR
HAI FATTO UN BUCO SUL FONDO DELLA NAVE?
SÌ, E L'ACQUA STA COMINCIANDO A ENTRARE!
CHE TI È SPRESO?
VOLEVO PUNIRE GLI AMMUTINATI AFFONDANDO LA NAVE! AFFOGARLI, HO RESO L'IDEA?
OH, CAPISCO... BE', TAPPA IL BUCO. L'ARMUTINAMENTO È FINITO!
NON CI CAPISCO NULLA IN OSCAR. SUSPONGO CHE PENSA CHE L'IRNOCENTE DEVE PAGARE QUANTO CHE IL COLPEVOLE!
NON MI HA RIMPROVERATO, PERCIÒ CREDO CHE PENSI FOSSE UNA BUONA IDEA!
Great Britain rights reserved. © 1932, King Features Syndicate, Inc.
POVERO RAGAZZO. CERCA DI ESSERE SERIO, MA LA SUA FACCIA NON GLIELO CONSENTE!
È COSÌ, HANK! QUESTA È LA MIA ULTIMA NOTTE A BORDO DI QUESTA NAVE!
ANCHE LA MIA! E NON DIREMO AL CAPITANO DA DOVE ARRIVANO I GEMITI!
QUALCOSA NON VA SU QUESTA NAVE!
CERTO CHE NON GLIELO DICIAMO! CHE CE NE IMPORTA DI QUELLO CHE CAPITERÀ A LUI E AI SUOI AMICI?
SEGAR
QUALCOSA NON VA... L'EQUIPAGGIO SA QUALCOSA CHE NOI NON SAPPIAMO. STA PER ABBANDONARE LA NAVE!

CHE SENSO HA ASPETTARE FINO AL MATTINO? CALIAMO UNA SCIALUPPA E ALLONTANIAMOCI!
CHE NE DITE, UOMINI? ANDIAMO VIA SUBITO?

AYE! AYE! ORA È IL MOMENTO! ANDIAMO, FINCHÉ NE ABBIAMO LA POSSIBILITÀ!
AYE! ABBANDONIAMO QUESTA DANNATA NAVE!
1932, King Features Syndicate, Inc.

VI RENDETE CONTO DELLA SCOMMESSA CHE STIAMO FACENDO? ARRIVEREMO A TERRA SOLO SE IL VENTO CI AIUTA!
NON RESTEREMO SU QUESTA NAVE NEMMENO SE AVESSIMO SOLO UNA POSSIBILITÀ SU UN MILIONE!

HO ARRAFFATO PROVVISTE PER TRE SETTIMANE. FORZA! CARICHIAMOLE, PRIMA CHE IL CAPITANO SE NE ACCORGA!
SPINACH
HARD TAC

SSST! NON FATE RUMORE!
PRONTO CON I FAGIOLI!

ADDIO, RAGAZZI! SONO £$&% CONTENTO CHE MI LIBERO DI VOI. ECCO UN MARZO DI CARTE PER PASSARE IL TEMPO!
EGAR
8-1

LA CIURMA LASCIA LA NAVE QUANDO CHE QUALCHEDUNCOSA NON VA... QUALCHEDUNCOSA CHE FORSE IO NON SO!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

EHI, RE! LA CIURMA HA DISERBATO! ALZATI ALLE 4 PER METTERTI AL TIMONIO!

GETTA QUEL $%& TIMONE FUORI BORDO! IO NON MI ALZO! NON MI ALZO PROPRIO!
8-12

EHI, OSCAR! ALZATI! TOCCA A TE, AL TIMONIO!
AC-COMO-DATI PURE TU!
4

QUALCHEDUNCOSA MI DICE CHE NON DORMIREBBIRO GRANCHÉ ANCO SE STANNO A LETTO!
5

OH, IO VADO DI MARE IN MARE PER VEDERE QUELLUNO CHE PORSO TROVARE!
ZITTO!
ZITTO!
6

VAI A POPPA A PRENDERE IL TIMONIO, MENTRE CHE IO INTERRO-GO IL PARPAGALLO SULLA ROTTA PER IL TESORO!
CHE SENSO HA GOVERNARE LA NAVE SE NON SAPPIAMO DOVE STIAMO ANDAN-DO?
1

NIENTUNA DISCURSIONE! INSISTO SUL RISPERTO! £$%&£
COME OSI INSEGUIRMI?
2

EHI! NON PUOI RINGHIARMI DIETRO COSÌ! IO SONO IL RE DI SCEMILIA!
BAH! SPIANTA-LA!
3

ORA MI DICI LA ROTTA PER IL TESORO OPPURE TI SPIARCICO DA PRUA A POPPA!
LO DICI TU!
4

BRACCIO DI FERRO! FERMO!
!
SMACK
5

SILENZIO! DARNATA, BUFFA PORTA SFORTUNA! COMANDO IO QUESTUNA NAVE!
6

CHI È UN AVVOLTOIO?
TU! ECCO CHI! £$% GARLI-NACCEO!

COS'È UN GARLINACCEO?
VUOLESTI CRIRTICARE COME CHE SPARLO? COME CHE IO SONO GNORANTE? EH?

BLASTED
SMACK
SQUEECH
SQUAWK
BRACCIO DI FERRO! EHI! SMET-TILA O CHIAMO LA PROTEZIONE ANIMALI!

DAVANTI! SCHIAMALA! SCHIAMA LO SERCITO E LA MARINA! IL PERSI-DENTE! IL CRONGLESSO... CHE M'IMPORTA, SPILUNGONA PORTA SCALOGNA!
QUESTUNO DARNATO PARSEROTTO NON PUÒ SPI-GLIARMI IN GIRO!

E VA BENE, TI DICO DOVE SI TROVA IL TE-SORO. AL CENTRO DELL'OTTAVO MARE. ORA CERCATELO!
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.,

SULLA TERRA CI SONO SOLO SETTE MARI! NON C'È UN £$&% OTTAVO MARE!
LO DICI TU!
8-15
SEGAR

NON SO CHE ABBIA BRAC-CIO DI FERRO, ULTIMAMENTE. È CATTIVO CON ME E CON CHIUN-QUE ALTRO!
TUTTA COLPA DI OOLONG, IL PAPPAGAL-LO CINESE!
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.,

LARGO! NON STATE DOVE CHE IO VOGLIO PARSARE. RICORDATEVELO SEMPRE!

NON SONO FARACCI TUOI! E STA' ZITTO! HO I DIMÒNI NEL SANGUE! TI MOLLO UNO SGARNASSONE SE MI SGUARDI COSÌ!

PRENDI IL TUO SPIEDICO E SEGUIMI!
E QUESTUNO SICCOME CHE MI INSULTICHI IN CINESE, SE È QUANTO CHE STAVI FACENDO!
SPLAT
SE PROPIO DEVI FARE DEL TURCHILOQUIO, FALLO NELLA MIA LINGUA!
TI POSSINO...
SEGAR

NON VUOLE PARLARE! CUOCO, TAGLIAGLI LA TESTA!
UCCIDERE IL PAPPAGALLO NERO PORTARE SFORTUNA. IO NO FARE!
E PORTA SFORTUNA ANCO DISCURTERE CON ME! CHIARO?
PARLA! QUALE CHE È LA ROTTA PER IL TESORO?
NON SO LA ROTTA PERCHÉ NON SO LEGGERE!
NON SAI LERGERE?! CHE C'ENTRA, CODESTO?
IL TESORO SI TROVA AL CENTRO DELL'**OTTAVO MARE...** E LA ROTTA È **TATUATA** SUL MIO PETTO!
8·17
SEGAR
COSPETTO! CHE MI MANDANO A PICCO E MI SBARTONO UN BORCAPORTO IN TESTA! **È VERO!**

EHI, GENTE! HO LA ROTTA PER IL TESORO! ERA STATUATA SUL PETTO DEL PARPAGALLO! VADO A POPPA A PRENDERE IL TIMONIO!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
TIENILO FORTE SICCOME CHE NON VOGLIAMO PERDERE VELOCITÀ!
OKAY!
SEI STATO CATTIVO CON ME!
MI DISPIACE, FIORELLINO. AVEVO LA TESTA CARICA DI SOVRAPPENSIERI. MA ORA È TUTTO A POSTO!
BENE! ALLORA POSSIAMO SEDERCI A CHIACCHIERARE SOTTO LA LUNA, COME LA SETTIMANA SCORSA!
DEVI ESSERE ARMATTITA! NON ABBIAMO FATTO NULLA DEL GENERO, LA SETTIMANA SCORSA!
ARF! ARF!
PROPRIO QUANDO LE COSE SEMBRANO ANDARE PER IL MEGLIO, SUCCEDE QUALCOSA DI APPARENTEMENTE IMPOSSIBILE...
SEGAR 8-15
DACCI UN BACETTO, BABY!
COMPORTATI AMMODO!
ARF! ARF! ARRAMBA CARAMBA! FIORELLINO! CHE MI VENGHI!
BRACCIO DI FERRO! PERCHÉ TI COMPORTI COSÌ STRANAMENTE?
AIUTO! È AMMATTITO!
PFUI!

PER L'AMOR DEL CIELO! COME HA FATTO AD ARRIVARE QUI TANTO IN FRETTA? UN ATTIMO FA L'HO VISTO DALLA PARTE OPPOSTA!
SIGNORINA OYL, BRACCIO DI FERRO È QUI CON ME DA DUE ORE!
CERTO... CHE TI SPIGLIA?
COME DICEVO, RE... SE MANTENIAMO LA ROTTA ARRIVEREBBIMO AL TESORO IN UN PAIO DI SERTIMANE!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
DICO CHE HO VISTO DUE DI TE! NE SONO SICURA!
VUOI DIRE CHE HAI VISTO DUE DI ME IN DUE POSTI DIVERSIFICATI?
SÌ! PRIMA VICINO AL CASTELLO DI PRUA E POI AL TIMONE!
EHI, RE, NON È CHE HAI NASCOSTO IL RUM DOVE CHE OLIVIA POTREBBI AVERLO TROVATO, NO?
L'HO NASCOSTO DOVE NESSUNO POTREBBE TROVARLO! EH! EH! EH!
MI HAI CHIESTO UN BACIO PROPRIO LAGGIÙ!
IO COSA?
STAI INSINUVANDO CHE IO TI HO CHIESTO UNO SBACIO? SCOLTA, CARA, INTANTO, IO NON CREDO NEI SBACI SICCOME CHE PENSO È INSALUBRICO!
E POI *IO SONO UN GENTILUOMINO!*
BASTA CIANCIARE!
BRO SEGAR
PERDONAMI, CAPITANO, MA HO APPENA VISTO DUE CUOCHI CINESI E NOI NE ABBIAMO UNO SOLO!
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

RIPETO CHE HO VISTO BRACCIO DI FERRO PRIMA AL CASTELLO DI PRUA E POI AL TIMONE... NELLO STESSO MOMENTO!
MIA CARA SIGNORINA OYL, È IMPOSSIBILE!
1

COSA?
HO DETTO CHE HO APPENA VISTO **DUE** CUOCHI CINESI! E NOI NE ABBIAMO SOLO **UNO** A BORDO, NO?
2

!
YU-HUU! SALVE, OLIVIA!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.,
3

MA CHE?... EHI, RE, PENSAVO CHE ERI SUL PONTE! HAI VISTO UNA RAGANZA CHE SOMIGLIAVA A OLIVIA ENTRARE NELLA CABINA?
CERTO CHE NO! NON DIRE SCIOCCHEZZE!
4

CI SONO GLI **SPRETTRI** A BORDO, ECCO COS'È! GIUREREBBI CHE HO VISTO DUE OLIVIE!
5

EHI! CREDEVO CHE ERI A LETTO!
SEI MATTO?
6

SANTI NUMI! HO UN GEMELLO!
!
SALVE, RE!
1

L'HO VISTO E POI È CORSO VIA COME UN FULMINE!
!
SALVE, OSCAR!
2

MI SONO APPENA VISTO IN DUE POSTI DIVERSI! QUI E LAGGIÙ ALLO STESSO TEMPO!
3

COSPETTACCIO! SONO IO PERSONALISTICAMENTE!
EHI, AMICO!

INSEGUI TE STESSO, BRACCIO DI FERRO?
FERMATI, TOPO DI SENTINA! CHI E COSA CHE SEI?
IO SONO QUELLUNO CHE SONO ED È CODESTO CHE SONO!
8-23
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved

PRESO! E ORA SCORPIAMO CHI SEI!
MOLLAMI!

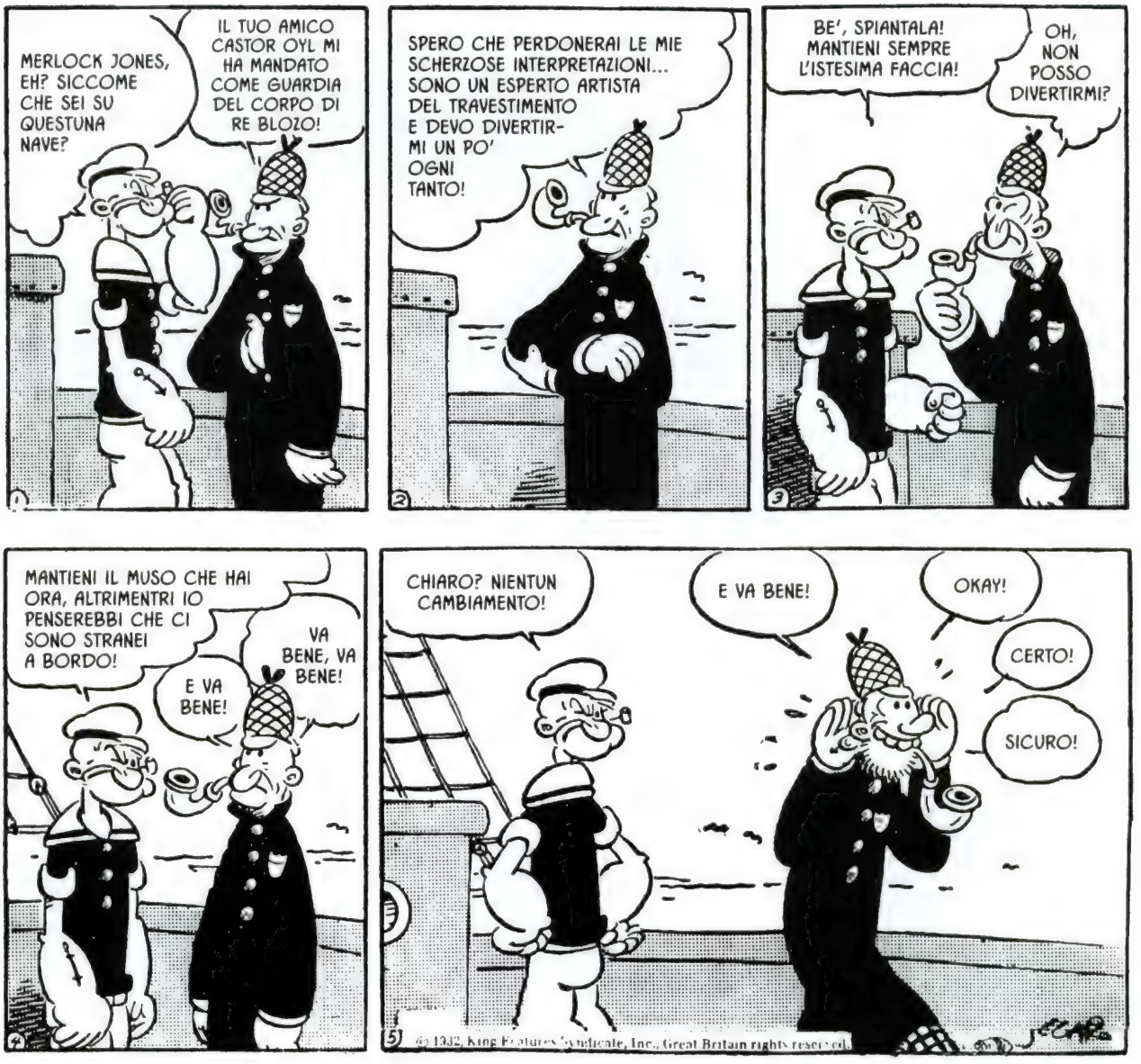
SPLAT!

NON ESSERE COSÌ RUDE!
CHI SEI?
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

?
IO SONO...

!
...MERLOCK JONES!

IL GRANDE, FULMINEO TRASFORMISTA E FAMOSO INVESTIGATORE MONDIALE!
PLOP
8-24


MERLOCK JONES, EH? SICCOME CHE SEI SU QUESTUNA NAVE?
IL TUO AMICO CASTOR OYL MI HA MANDATO COME GUARDIA DEL CORPO DI RE BLOZO!
SPERO CHE PERDONERAI LE MIE SCHERZOSE INTERPRETAZIONI... SONO UN ESPERTO ARTISTA DEL TRAVESTIMENTO E DEVO DIVERTIRMI UN PO' OGNI TANTO!
BE', SPIANTALA! MANTIENI SEMPRE L'ISTESIMA FACCIA!
OH, NON POSSO DIVERTIRMI?
MANTIENI IL MUSO CHE HAI ORA, ALTRIMENTRI IO PENSEREBBI CHE CI SONO STRANEI A BORDO!
E VA BENE!
VA BENE, VA BENE!
CHIARO? NIENTUN CAMBIAMENTO!
E VA BENE!
OKAY!
CERTO!
SICURO!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

ECCO UN BEL VARSOIO DI BISCORTI PER TE, OOLONG. MI HAI DATO LA ROTTA DEL TESORO E ADERSO IO SONO TUO AMICO!
TORNA PURE DI NUOVO, AMICO!
CON ALTRI BISCOTTI!
HO NAVIGATO CON CIASQUEDUN TIPO DI CLIMATICO, SIGNOR JONES, MA QUESTUNA PARTICOLARICA NERBIA MI METTE I SBRIVIDI!
È LA NOTTE IDEALE PER UN OMICIDIO!

ANCHE IO SENTO IL CLIMA... È INQUIETANTE... HMM... HAI MAI SENTITO PARLARE DEL CAPITANO **POGGIODICRETA?** BE', FU UCCISO NELLA SUA CABINA IN UNA NOTTE COME QUESTA!
DARVERO?
IL VECCHIO **POGGIODICRETA** FU GETTATO FUORI COME INSEGUITO DA UN FANTASMA... UN VERO MISTERO, AMICO MIO!
NON MI SPIARCIONO GLI SPRETTRI. CAMBIAMO RAGIONAMENTO. TI GARBANO DI PIÙ LE VIOLETTE O LE MARGHERITE?
SSST... HAI SENTITO NULLA?
ECCOME!
GIUREREBBI CHE HO SENTITO QUALCHEDUNCOSA! COME UNO SPRETTRO CHE RAGIONAVA!
PENSAVO DI AVER SENTITO IO STESSO UN RUMORE INSOLITO!
HO VISSUTO DELLE NOTTI DISAGEVOLI IN TERRA E PER MARE, PERÒ MAI HO AVVERTITO L'INQUIETUDINE CHE PROVOCA QUESTA GRIGIA NEBBIA!
SE TEMI GLI SPETTRI, NON ANDARE SUL PONTE. L'EFFETTO DELLA LUCE LUNARE FILTRATA SULLE APPARECCHIATURE DELLA NAVE È STUPEFACENTE!
IO NON TEMO UOMINI NÉ AMINALI... MA I SPRETTRI... MI TRAMUTANO LE OSSA IN GELATINA!
HAI UN'ARMA?
IO NON USO ARMI... IO COMBARTO CON I MIEI PUGNI!
PUÒ SERVIRTENE UNA!
TU SEI MATTO! SU CODESTA NAVE SONO TUTTI AMICI!
NON NE HO LA PROVA...
...MA SO QUELLO CHE SO!
STA PER ACCADERE QUALCOSA!
LO SENTI, EH?
Great Britain rights reserved.
© 1952, King Features Syndicate, Inc.

COME DICEVO UN ATTIMO FA, NON NE HO LA PROVA, MA SO CHE STA PER ACCADERE QUALCOSA!
COME CHE UNA INTRUIZIONE FERMINILE?
UNA INTUIZIONE, SÌ!
DARVERO?
1

ORA DALLA NERBIA NON VIENE MOLTA LUCE LUNATICA... LÀ FUORI MI SEMBRA SPAVENTEVOLE... SENTO COME CHE I SPRETTRI VOLANO BASSI, STANOTTE!
HAI SENTITO?
2

CORPO DI UNA BALENA! SENTO SUSSURRARE!
3

EEEEHI! CHI SEI, TU?
QUESTA NOTTE CI SARÀ UN OMICIDIO! LO SENTO!
4

COME CHE HAI FATTO A SALIRE SU CODESTA NAVE? CHI SEI?
SPLAT
5

SCEMO... SONO IO, MERLOCK JONES, IL FAMOSO INVESTIGATORE TRASFORMISTA!
FULMINACCI E COSPETTACCI!
6
829
SEGAR

HO DI NUOVO QUELLA STRANA SENSAZIONE... È SEMPRE STATO COSÌ, PRIMA CHE ACCADESSE QUALCOSA DI ORRIBILE!
1

£$% A QUESTA PECULIARE MEZZA LUCE CAUSATA DALLA LUNA FILTRATA DALLA NEBBIA. PREFERIREI IL BUIO PIÙ ASSOLUTO!
2

CHI C'È AL TIMONE?
NIMANCUNO. NON C'È ALITRO DI VENTO. INUTILO TENERCI UN INDIVIDUO!
MEGLIO GUARDARE NELLE CABINE SE VA TUTTO BENE!
3

SONO IN QUESTO SETTORE DA PARECCHIO TEMPO, MA NON HO MAI PROVATO UNA SENSAZIONE DI TRAGEDIA INCOMBENTE COME QUESTA! STANOTTE AVVERRÀ QUALCOSA!

CHE C'È, BRACCIO DI FERRO? GLI ALTRI STANNO TUTTI BENE? PARLA, AMICO! PERCHÉ RIMANI LÌ A QUEL MODO?
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

È **RE BLOZO**... SE NE STA NELLA SUA CURCETTA FIRSANDO DRITTO DAVANTI A LUI, MA QUALCHEDUNCOSA MI DICE CHE I SUOI OCCHI NON SGUARDANO NULLUNQUE!
8-30
SEGAR

C'ERANO SEGNI DI VIOLENZA? IL RE SEMBRAVA COLPITO DA ARMA DA FUOCO O L'HANNO PUGNALATO?

NON SONO RIMASTO BASTANZA A LUNGO PER SCORPIRLO! L'HO SOLO VISTO COSÌ CHE DORMIVA COME CHE A OCCHI APERTI!
DO UN'OCCHIATA!

&%$! NON MI SPIACCIONO I MISTERI, SICCOME CHE NON LI CAPISCO!

NON NE SONO CERTO, MA AL VECCHIO RE SEMBRA SIA STATA TOLTA LA VITA!
VUOI DIRE CHE È... CHE È... **EHI, CHI È STATO?**

CHI È LÀ?
KNOCK
KNOCK
KNOCK

NON MI PIACE DORMIRE NEL CASTELLO DI PRUA... SENTO RUMORI COME DI SPETTRI CHE PARLANO!
SISTEMATI QUI, CUOCO!
SEGAR

HAI SENTITO SURSURRARE NELLA NEBBIA, EH?
CASTELLO DI PRUA TUTTO PARLARE... NESSUNO IN GIRO... NON CAPIRE!

ASCOLTA, CUOCO... MENTRE CAMMINAVI DAL CASTELLO DI PRUA A QUESTA CABINA, HAI VISTO QUALCOSA DI INSOLITO?

IO VISTO NULLA! TROPPO SPAVENTATO! IO VISTO NULLA!

VISTO SOLO DONNA CHE STRISCIAVA SUL PONTE COME VERME!
COSA?
CHE COSA?!

TROVATO NULLA, BRACCIO DI FERRO?
NIENTUNQUE, SIGNOR JONES!

DEVI AVER VISTO QUEL MURCHIO DI GOMENE LAGGIÙ, CUOCO!
NO GOMENE... IO MOLTE MOGLI... SO RICONOSCERE LE GOMENE!

ERI TROPPO SPARVENTATO E NON SAI COSA CHE HAI VISTO! SECONDO ME, SUL PONTE NON HAI VISTO NIENTUNQUE!
IO VISTO DONNA STRISCIARE COME VERME!

HA VISTO QUEL MUCCHIO DI GOMENE VICINO AL PORTELLO, EH, MERLOCK?
PROBABILMENTE!

RE BLOZO MORTO? A ME NO PIACE QUESTI SCHERZI!
SSST! NON SENTI UN SURSURRO?

LA PIOGGERELLINA SI È TRASFORMATA IN VERA PIOGGIA... CHE NOTTE! COS'È ACCADUTO A RE BLOZO? NON RIESCO A CAPIRE!
4
BRACCIO DI FERRO! C'È DAVVERO QUALCOSA SUL PONTE! E NON SONO GOMENE!
SI MUOVE!
5
EHI, LAGGIÙ! CHI SEI?
EHI!
BAH, NON È NIENTUNQUE!
CHE MI VENGHI! CHE C'È VICINO ALLA CRAMBUSA? È UNA DONNA!
6
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
HAI RAGIONE, JONES! QUALCHEDUNCOSA SI MUOVE, SUL PONTE!
1
VAI NELLA CABINA DELLA SIGNORINA OLIVIA PER VEDERE SE È TUTTO A POSTO!
IO ESCO SUL PONTE!
2
L'HO VISTA PROPRIO IN QUESTO PUNTO, MA NON C'È!
3
EHI, JONES! EHI, MERLOCK! OLIVIA NON È NELLA SUA BRANDINA! È SPARITA!
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
SPARITA! NON C'È! EHI! DOVE £$%$ CHE DIAVOLO SEI, JONES?
5
TROVATO NIENTUNQUE?
NIENTE! LA LUNA È DIETRO UNA SPESSA NUVOLA E NON SAREBBE SAGGIO USARE UN FLASH!
OLIVIA È SPARITA!
6

SONO SICURO DI AVER VISTO UNA DONNA AGGIRARSI QUI SUL PONTE!
OLIVIA NON È NELLA SUA CABINA! FORSE CHE ERA LEI!
EHI, JONES! C'È UN ESSERE UMANICO A TERRA, QUARGIÙ!
CHE TI È PRESO, OLIVIA? TI BUSCHI UN RAFFERDORE, FUORI SUL PONTE UMIDIO!
SE N'È ANDATO?
CHI SE N'È ANDATO?
DOVE SONO?
SEI QUI!
PIANO, RAGANZA. COS'È SURCESSO?
ERO MEZZO ADDORMENTATA QUANDO, D'UN TRATTO...
...HO APERTO GLI OCCHI E LA LUCE LUNARE CHE ARRIVAVA DALL'OBLÒ HA ILLUMINATO IL VOLTO PIÙ ORRIBILE CHE IO ABBIA MAI VISTO!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
NON AVERE PAURA, CARA, TI PROTERGO IO COME CHE SEMPRE!
OH! QUEL TERRIBILE VOLTO! L'HO STAMPATO NEGLI OCCHI!
UNA NOTTE PERFETTA PER UNA TRAGEDIA!
DAVANTI, OLIVIA, DOBBIAMO SAPERE COSA CHE È SURCESSO!
BE', TE L'HO DETTO, HO APERTO GLI OCCHI E HO VISTO QUEL VISO SCHIFOSO CHE MI VENIVA SEMPRE PIÙ VICINO!
SEMPRE PIÙ VICINO... SENTIVO IL SUO RESPIRO SULLA MIA GUANCIA. AVEVA DUE OCCHI DA PAZZO... IL SUO NASO ERA A UN CENTIMETRO DAL MIO VISO... E SONO SVENUTA!
NON DIRE ALTRO! NON DIRE ALTRO!

DA DOVE CHE VENIVA QUELLUNA VOCE SPRETTRICA?
HO PAURA A PARLARE!
MA DEVI DIRCELO!
PST! QUANDO SONO RINVENUTA, C'ERA UN BATUFFOLO DI COTONE INTRISO DI QUALCOSA CHE AVEVA L'ODORE DEL CLOROFORMIO POSATO SUL MIO COLLO!
LA MIA TESTA SI ERA PIEGATA DI LATO, COSÌ NON HO RICEVUTO TUTTA LA DOSE DEI SUOI VAPORI... HO STRISCIATO FINO AL PONTE IN CERCA DI ARIA... POI MI AVETE TROVATA!
© 1932. King Features Syndicate, Inc.
EHI, JONES, DAMMI UNA MANO. PORTIAMO RE BLOZO SUL PONTE. HA DEL CLOFORORMICO SULLA BARBA. FORSE CHE PORSIAMO SALVARLO!
DI UNA COSA SONO ARSOLUTAMENTE SICURO. A BORDO ABBIAMO UN NIMICO!
IL SUO CUORE BATTE DEBOLMENTE, MI SEMBRA!
SÌ, FUNZIONA ANCORA... E DIVENTA ANCO PIÙ FORTE!
LA SITUAZIONE ECONOMICA È ALLARMANTE E IO, RE BLOZO, CONSIGLIO QUINDI: "PRENDETEVI CURA DEI VOSTRI PAZINKA E DEI VOSTRI PEZOZI COME DI VOI STESSI"!
PARLA DELLA SITUAZIONE CONORMICA DI SCEMILIA. STA SDELIRANDO!
CHI TI HA CLOFORORMINZATO? CHI È STATO?
BENEDETTA ORDA PLEBEA... SONO IL MIO GREGGE... LE MIE PECORE...
SONO STATO IO!
CHI SEI?
SCOPRILO!
LA CARNE È IN TAVOLA E IL DENARO IN BANCA! URRÀ!

SONO CONTENTO CHE SIA MATTINA... FIUU! CHE STRANE COSE SONO ACCADUTE LA NOTTE SCORSA. SONO LA VOSTRA GUARDIA DEL CORPO E NON VOGLIO CHE VI ACCADA NULLA! COME VI SENTITE?
SFATTO!
OOOOOOUW
OOOU
OOOOOOUW
DEI GEMITI! SANTO CIELO! DA DOVE PROVENGONO?
!
NON SO DA DOVE CHE PROVENGONO. HO PREFRUGATO LA NAVE DA CIMA A FONDO SENZA TROVARE NIMANCUNCOSA!
STRANO!
OOOUW
OUUW
PRESTO, BRACCIO DI FERRO! C'È UNO STRANIERO A TERRA SUL PONTE A CENTRO NAVE! STA SOFFRENDO!
!
Great Britain rights reserved.
© 1952, King Features Syndicate, Inc.
È PAZZO PER L'ORO! DANNATO! PAZZO PER L'ORO!
CHI È PARZO PER L'ORO? CHI SEI TU? COME HAI FATTO A RIVARE QUI?
UUH! I MIEI DENTI!
PAZZO PER L'ORO, ECCO COS'È! E AVRÀ IL TUO TESORO, SE LO TROVI... FRA UN GIORNO SARÀ LUI A GOVERNARE LA NAVE E TU NON PUOI IMPEDIRGLIELO!
LO DICI TU!
QUANDO VEDE ORO, LUI IMPAZZISCE... UUH! MI HA STRAPPATO TUTI I MIEI DENTI D'ORO!
DI CHI SPARLI?
NON TI DIRÒ NIENTE! MA LO SCOPRIRAI! NON AVETE SCAMPO!
!
DA DOVE È ARRIVATO QUEL TIZIO? ABBIAMO PERQUISITO LA NAVE SENZA TROVARE NESSUNO!
NON GLI HO CRAVATO NULLUNQUE DI BOCCA! L'HO LEGATO COME UN SALAME E CHIUSO NEL CASTELLO DI PRUA!

ARRIVA UN'ALTRA DI QUELLE INQUIETANTI NOTTI!
MAI VISTO UNA CACCIA AL TESORO CHE NON SIA MISCHIATICA CON UN MISTERIO!
QUESTA NOTTE POTREBBE ESSERCI DEL LAVORO DA FARE. MEGLIO CAMBIARE IL MIO TRAVESTIMENTO!
?
CHE VENGANO PURE! NON MI RICONOSCERANNO!
I TRAVESTIRMENTI NON TI SERVONO A NULLA, SCEMO! A NOI SERVONO FATTI!
EGAR
9-9
EHI, JONES! IL TIZIO CHE ABBIAMO TORVATO SUL PONTE COI DENTI STRAPPATI È SCARPATO!
IMPOSSIBILE! L'AVEVI LEGATO E RINCHIUSO NEL CASTELLO DI PRUA!
È CODESTO CHE NON CAPISCO... SECONDO CHE ME, FRA NOI E IL TESORO C'È UN CUMULO DI SGUAI!
NON ACCENDERE LA LAMPADA! AL BUIO È PIÙ SICURO!
VERME GUERCIO! NON MANCA MOLTO. NON HAI SCRAMPO!
CHI SPARLA, PREGO?
SE SEI UNO SPRETTRO, MI SPAVENTO... SE SEI UN DARNATO UMANICO, IO TI PESTO COME UNA $%&$!
DAVVERO?
HA DETTO "SCRAMPO", IL CHE DIMOSTRA CHE SIAMO DI FRONTE A UNA PERSONA DI BASSO LIVELLO!
DARNATO JONES, PURO IO DICO "SCRAMPO"! E IO SONO UN GENTILUOMINO!
EGAR
9-10

BRACCIO DI FERRO, PENSO DI POTER RISOLVERE QUESTO MISTERO. IL NOME "GIANNINA V" TI RAMMENTA QUALCOSA IN PARTICOLARE?
CERTO!
1
LA "GIANNINA V" ERA LA NAVE CONTRARBANDIERICA CINESE PIÙ FAMOSA A NORD DI SANTA MONICA. AVEVA DOPPIE FIANCATE CON CAMERE AL LORO INTRENO E SPAZIO PER CENTO UOMINI!
GIUSTO!
2
E QUESTA NAVE NON È ALTRI CHE LA "GIANNINA V"! LA NAVE CHE PUÒ ANNOVERARE CINQUANTA UCCISIONI. SE QUESTA CABINA POTESSE PARLARE, DIREBBE DI CRIMINI IN MARE INCREDIBILI! INDESCRIVIBILI! ORRIBILI!
3
VUOI DIRE CHE IL NOME "GIANNINA V" È STATO SCANCELLATO E AL SUO POSTO HANNO SCRITTO "TOTANO AZZURRO"?
ESATTO! L'HO APPENA SCOPERTO!
CHE MI VENGHI!
4
AH! COSÌ CONOSCI IL SEGRETO DI QUESTA NAVE, EH? BE', DOMANI CI SARANNO MOLTI OMICIDI FRA GLI AMICI DEL VERME GUERCIO!
!
5
SIGNOR BRACCIO DI FERRO! DOMANI ALL'ALBA CI VEDREMO E IO TI UCCIDERÒ!
BLUTO!
SEGAR
6
HO IL TUO PAPPAGALLO NERO E LA POSIZIONE DEL TESORO!
CI VEDREMO ALL'ALBA E TI ANNIENTERÒ!
1
PROVACI ADERSO, BARBUTO FIGLIO DI SATANIA! FERCIA DEI SETTE MARI! PROVACI ADERSO!
2
SPARITO! CI SONO FINESTRE SEGRETE CHE NOI NON SCONOSCIAMO. E SCORMETTO ANCO DELLE PORTE!
3

CORPO DI UNA BALENA, COSA CHE FAI, MERLOCK?
MI PREPARO PER L'ALTRO MONDO... BLUTO CI SPEDIRÀ TUTTI LASSÙ!
4

SE AVESSI SAPUTO CHE ERA A BORDO, NIENTE AL MONDO MI AVREBBE FATTO METTERE PIEDE SU QUESTA NAVE! FARESTI MEGLIO A PREGARE ANCHE TU!
GIÀ. MI SA PROPRIO CHE PREGO ANCO IO!
5

!
TI PREGO, DAI A BLUTO LA FORZA PER SOSTINERE UN BUON COMBARTIMENTO, ALTRIMENTI LO STRENDO AL PRIMO COLPO CHE GLI FICCO FRA GLI RECCHI!
SEGAR
6

"BLUTO" IL TERRIBILE E I SUOI TAGLIAGOLE SONO STATI A BORDO FIN DALL'INIZIO, NASCOSTI IN PICCOLE STANZE FRA LE DOPPIE PARETI DELLO SCAFO DI QUESTA VECCHIA NAVE CONTRABBANDIERA...
1

NESSUNA MERAVIGLIA CHE L'EQUIPAGGIO ABBIA DISERTATO... AVEVA SCOPERTO CHE BLUTO È A BORDO!
BLUTO PUÒ SEMBRARTI TERMENDO, MA È SOLO QUALCHEDUNO DA PESTARE!
2

SCIOCCO! TI TORCERÀ IL COLLO COME UNO STROFINACCIO!
3

SE PENSI CHE È COSÌ TERMENDO, È MEGLIO CHE APRO UN BARARTOLO DEI MIEI SPINACI MIGLIORICI PER DARMI FORZA E VIRTALITÀ!
SPINACH
4

HO SAPUTO CHE BLUTO È A BORDO! BE', NON UCCIDERÀ ME. LO FARÒ PER MIA STESSA MANO CON LA SPADA!
OUCH!
UUH!
5

FERMO! EHI, NON HAI NIMANCUNA SFIDUCIA NELLE MIE CAPARCITÀ DI MANDARLO TRA LE MARGHERITE? PARLATE TUTTI COME CHE IO SONO UN INFRANTE!
SEGAR
6

GENTE, DOVETE SAPERE UNA COSA... PER QUESTUNO MOTIVO VI HO CHIAMATO QUI SUL PONTE. BLUTO, IL TERRIBILE PIRATA, VUOLE LO STESSUNO TESORO CHE CI HA SPORTATO IN MARE. LUI E I SUOI UOMINI SI SONO NASCOSTI FRA LE PARETI DI QUESTA VECCHIA NAVE DI CONTRARBANDIERI!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
HANNO STRANZE FRA I LATI DI QUESTA VERCHIA NAVE E LUI E I SUOI STAGLIAGOLE SONO SEMPRE STATI A SBORDO!
OLIVIA, TU E IL TUO SCIAPERONICO ANDATE NELLA TUA CABINA. SONO QUASI LE 4 E ALL'ALBA ARFRONTERÒ BLUTO IN UN COMBARTIMENTO ALL'ULTIMO SANGUIGNO!
JONES VI PORTERÀ LE PRISTOLE, NEL CASO CHE MI UCCIDE. COSÌ POTETE STRENDERE QUALCHEDUNO DI LORO PRIMA CHE VI PRENDONO! BUONA FORTUNA, RAGANZE!
NON HAI MOLTE POSSIBILITÀ CONTRO UN BESTIONE DI CENTOVENTI CHILI ASSETATO DI SANGUE! MEGLIO USARE LE PISTOLE DA SUBITO!
NON CI SERVONO... SE STRENDO LUI, POSSO ORCUPARMI DEI SUOI UOMINI!
SEGAR
STA ALBEGGIANDO... FRA UN ATTIMO SUL PONTE APPARIRÀ LA GIGANTESCA SAGOMA DI BLUTO!
PRENDO UN SMORSICO DI SPINACI. POTREBBI AVERE BISOGNO DI ALTRA FORZA!
ECCOLO! NON POSSO SOPPORTARE LA SUA VISTA! SPARO A QUEL CANE!

NON PUOI TOGLIERMI IL DIVERTIMENTRO, SIGNOR JONES... LO ARFRONTO CON I PUGNI!

BLUTO, GROSSO £$%£! DAVANTI! VEDIAMO COSA CHE SAI FARE!
EGAR
9-16

$%&% MANGIATORE DI SPINACI! TI TRASFORMO IN UN HAMBURGER UMANO!

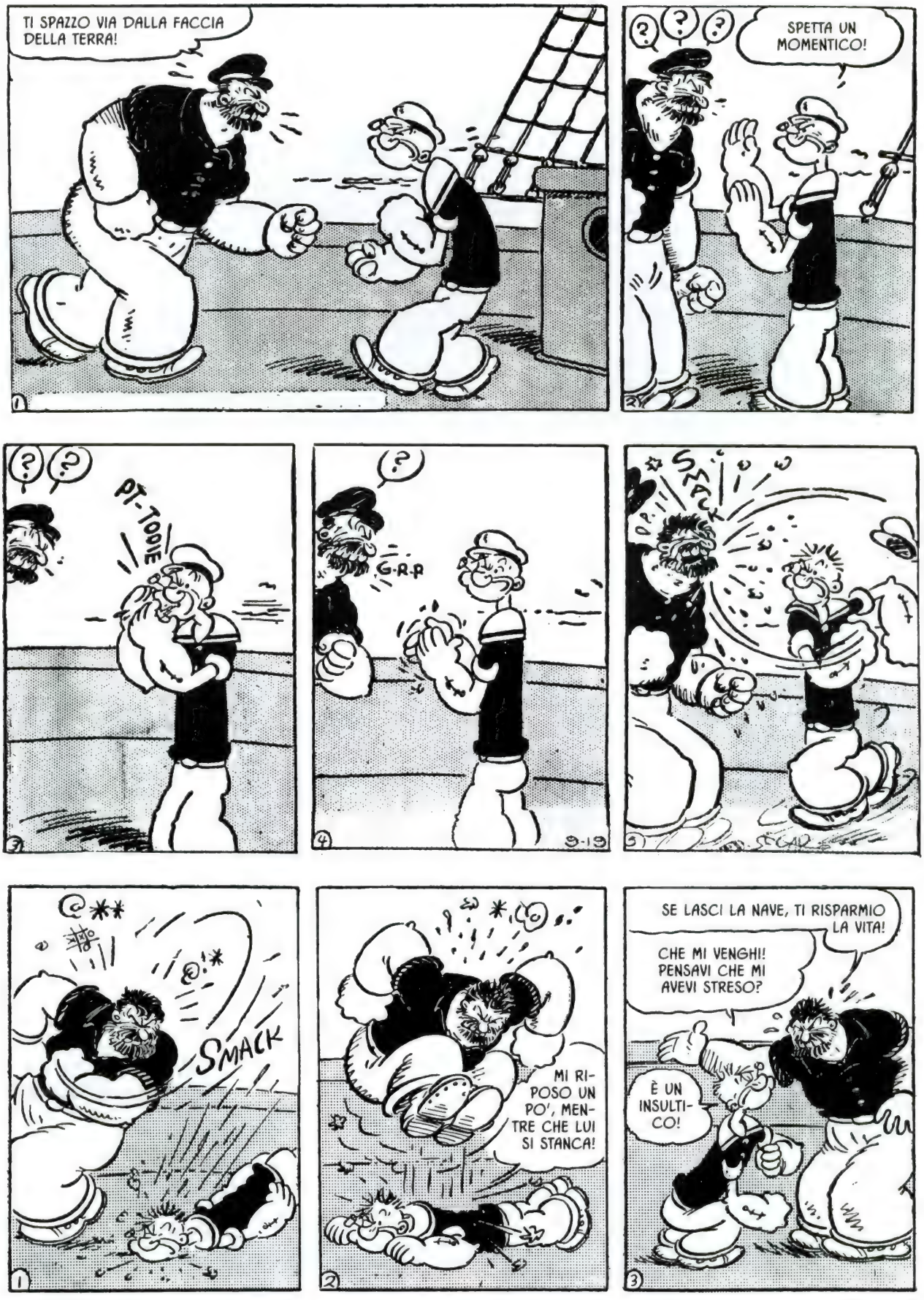
NON IMPROTA QUANTO CHE SORTILI FAI LE FETTE! È SEMPRE FROMAGGIO... E TU RIMANI UN GROSSO SACCO DI LARDURA!

NON POSSO SOPPORTARE CHE UCCIDA BRACCIO DI FERRO! SPARO AL BRUTO E FESTA FINITA!

BANG
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

JONES, MA NON HAI PROPRIO NIMANCUN £$&% BUON SENSICO? NON SAI CHE I SUOI UOMINI CI STANNO GUARDANDO?
9-17

SPIANTALA DI GIOCARE CON QUELLUNE DARNATE PRISTOLE. VOGLIO PACE E SILENZIO MENTRE CHE COMBARTO!
EGAR

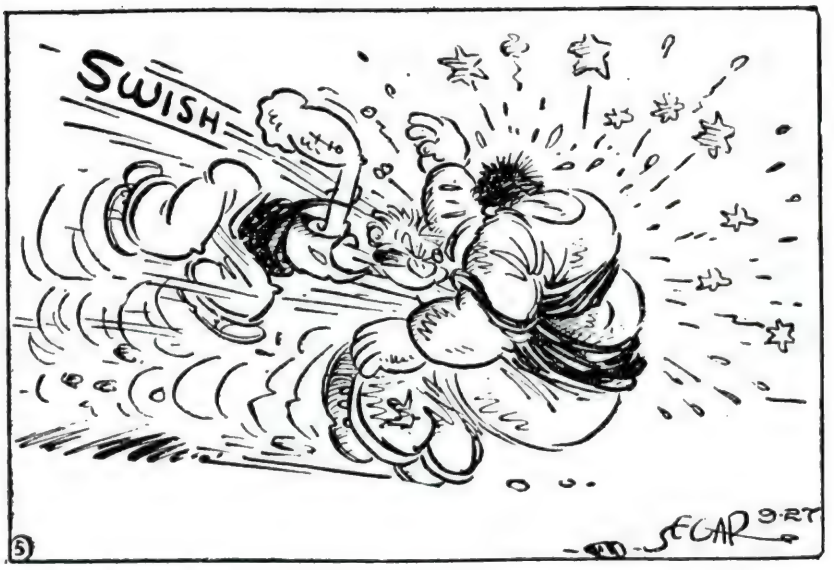

TI SPAZZO VIA DALLA FACCIA DELLA TERRA!
SPETTA UN MOMENTICO!
PT-TOOIE
G-R-R
SMACK
SMACK
MI RIPOSO UN PO', MENTRE CHE LUI SI STANCA!
SE LASCI LA NAVE, TI RISPARMIO LA VITA!
CHE MI VENGHI! PENSAVI CHE MI AVEVI STRESO?
È UN INSULTICO!

NON MI SONO NIMANCO SCALDATO!
CLICK
Great Britain rights reserved.
© 1932 King Features Syndicate, Inc.
TI SPEZZO TUTTE LE OSSA CHE HAI!
AH, SÌ?
SEGAR
NON SI RIPRENDONO PIÙ, QUANDO LI ATTORCIGLIO ATTORNO A UN ALBERO MAESTRO!
LO TENGO IN PIEDI E OSSERVO IL SUO CORPO SENZA VITA AFFLOSCIARSI A TERRA COME UN SACCO VUOTO!
?
PENSI FORSE CHE SONO UN BIMBETTO?
IN PIEDI! VEDIAMO COSA CHE SAI FARE!
CHE IO SIA... %&$£!
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

PENSAVI CHE ERO FACILE, EH?
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
VEDIAMO CHE DICI DI QUESTO!
OUUUH
HRUCH
SWISH
SMACK
ORA HAI PIÙ RISPERTO PER I MINGHERLINI, EH?
G-R-R
G-R-R
SMACK
SIGAR
NE VUOI ANCORA?
SPLASH

PRENDI, FRUFANTE! ARFERRA QUESTO SALVAGENTICO!
LIFE PRES
GRAZIE PER AVERMI SALVATO LA VITA, £$%£!
FIGURATI!
TU,
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
!

STANNO COMBATTENDO DA QUATTRO ORE! COME POSSONO RESISTERE?
SONO DEI SUPERUOMINI! CIELO! NON HO MAI VISTO UNA COSA DEL GENERE, PRIMA D'ORA!
1
NON PUOI FERMARMI! NON SENTO NIENTUNQUE! DARNATO!
G-R-R-
2
SPLAT
3
4
5
VANTI, COMBARTI!
6
SEGAR
9-26
RIPOSIAMOCI! SONO SFINITO!
TI RIPOSEREBBI FRA UN MINUTICO... UN $%%£ LUNGO RIPOSO!
1
CHE TI SPIGLIA, MOLLUSCO? NON HAI VIRTALITÀ?
2
SMACK
3


SWISH
SEGAR 9-27

BLUTO, GRAZIE PER LA BELLA ZUFFA, MA SEI ANCORA IN PIEDI. SE DICI CHE TI HO SBARTUTO, IO LA SMETTO!

VERME! IO NON SONO BATTUTO! UNA SOTTILETTA COME TE NON PUÒ FARMI NULLA! IO SONO BLUTO!
FIGHT
FIGHT

E VA BENE! PERGIO PER TE!
SPLAT

SEI SBARTUTO, ADERSO?
NO!
9-28

IO SONO SIMPATETICO ANCO CON I BRUTI... COSÌ LASCIA CHE TI DICO UNA COSA, PER IL TUO BENE... STA' GIÙ!
FRA UN ATTIMO MI ALZO E TI FACCIO A FETTINE!
SEGAR

EHI, CUOCO... PORTA A BLUTO QUALCHEDUNCOSA DA SMANGIARE E DA BERE. NON SI SENTE BENE...

MENTRE CHE LUI MANGIA, IO MI TENGO IN FORMA, NEL CASO NE VUOLE ALTRE!
1, 2, 3... 1, 2, 3...

MI SENTO FAVOLOSAMENTE, ADESSO! AVANTI... POSSO DISTRUGGERE DIECI MARINAI GUERCI!
!

CERCA DI SCAPIRE, BLUTO... IO HO UN PUGNO SPECIALICO CHE POTREBBE PORTARTI VIA QUALCHEDUNCOSA E NON HO IL DIRITTO DI USARLO... PARLO DELLA TUA "VITA"! NON VOGLIO USARE QUESTUNO PUGNO SICCOME CHE PUÒ MANDARTI AL-L'ALTRO MONDO... MA SE NON HAI BASTANZA BUON SENSICO CHE SAI QUANDO CHE SEI SBARTUTO, SONO COSTRET-TO A USARE IL MIO SPECIALI-CO "PUGNO TORCIONE"!
PFUI!
SEGAR
9-29

BLUTO, ODIO FARE QUESTUNA COSA, MA TU NON HAI BASTANZA BUON SENSICO CHE SAI QUANDO CHE SEI SBARTUTO... TI COLPISCO SOLO UN'ALTRUNA VOLTA, MA CON IL MIO PUGNO SPECIA-LICO!
BAH

BUONA FORTUNA!
TI SERVI-REBBI!

NON SEMBRA, MA IL TNT È NIENTUNQUE IN CONFONTRO AL MIO PUGNO SPECIALICO. BE', QUELLUNO CHE È FATTO È FATTO!

EHI! PORTATE ACQUA E MEDICINE! POTREBBI SCHIARTARE!
VISTO COSA HA FATTO AL CAPO? E PESA SOLO UNA SESSANTINA DI CHILI!
MA SAI A CHI APPARTENGONO QUEI SESSANTA CHILI? QUEL TIZIO È BRACCIO DI FERRO. L'HO VISTO METTERE FUORI COMBATTIMENTO VENTI UOMINI A SINGAPORE, DIECI ANNI FA... DICIANNOVE, A DIRE IL VERO. IL VENTESIMO ERO IO!
PECCATO CHE HO DOVUTO USARE IL TORCIONE. PUÒ NON RIPIGLIARSI MAI PIÙ. CHE MI VENGHI, SPERO CHE NON MUORE!
EGAR
EHI, MERLOCK... COME CHE STA BLUTO? IL SUO CUORE CONTINUA A BATTERE? NON AVREBBI DOVUTO USARE IL MIO PUGNO SPECIALICO!
IL SUO CUORE BATTE ANCORA, MA NON HA RIPRESO CONOSCENZA!
MA TU TE NE STAI SEDUTO LÌ A PREOCCUPARTI DELLE CONDIZIONI DI BLUTO? HA AVUTO SOLO E SOLTANTO IL FATTO SUO!
È COSÌ, JONES, NON MI SENTO UN VERO UOMINO SE NON POSSO SBARTERE IL MIO VERSARIO SENZA MAZZARLO... UN UOMINO NON DOVREBBI MAI MAZZARE, A PARTE QUANDO CHE IN CONDIZIONI ESTREMICAMENTRE ERCEZIONALI!
MA, AMICO MIO... HA CERCATO DI ELIMINARTI... HA FATTO DEL SUO MEGLIO PER ANNIENTARTI!
BE', SUSPONGO DI SÌ... COMUNQUE, QUANDO CHE ME NE VADO PER SEMPRE, È COSÌ CHE VOGLIO... PESTANDO UN NIMICO. E SE COMBARTE LEALMENTE, MI VA BENE!
EGAR

MENOMALE CHE HO PORTATO UN'ALTRUNA SCAMICIA. CI SIAMO PESTATI FORTE, IO E BLUTO!
1

EHI, JONES, COME CHE STA BLUTO? SPERO CHE IL MIO PUGNO SPECIALICO NON LO HA MANDATO DA DAVEY JONES!
2

STA RIPRENDENDO CONOSCENZA!
BLUTO... NON HAI VUTO BASTANZA BUON SENSICO CHE CAPIVI QUANDO CHE ERI SBARTUTO!
3

E ALLORA HO DOVUTO USARE IL MIO PUGNO TORCIONE... NON MI SPIACE CHE LO USO SICCOME CHE PUÒ AMMAZZARE. LO USO SOLO PER INDIRVIDUI COME CHE TE!
4
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

MI HAI BATTUTO DAVANTI AI MIEI UOMINI... NE PARLERANNO PER IL RESTO DELLA LORO VITA E IL MONDO SAPRÀ CHE BLUTO È STATO SCONFITTO... LA MIA CARRIERA DI PIRATA MODERNO È FINITA!
5

BLUTO, TI DICO UNA COSA CHE MI PIACE DIRE A TUTTI I FRUFANTI DEL MONDO. ED È QUESTUNA: "L'ONERSTÀ È LA POLITICA MIGLIORICA"!
10-3
6

CUOCO, PRENDI DUE SERTIMANE DI PORVISTE. MANDO VIA QUESTUNI TIZI SU UNA SCIALURPA!
MOLTO BENE!
1

ASCOLTA, BRACCIO DI FERRO... NOI ABBIAMO FINITO CON BLUTO. NON CI HA TRATTATO CORRETTAMENTE. È AVIDO DI DENARO... CI HA PERSINO CAVATO I DENTI D'ORO... LASCIA CHE TI AIUTIAMO A CERCARE IL TESORO!
2

FERCIA DELLA CREAZIONICA! IN QUELLUNA SCIALURPA, PRIMA CHE VI STRENDO! NON MI SFIDO DI VERMI COME CHE VOI!
3

I TUOI UOMINI TI SPETTANO SULLA SCIALURPA. AVETE CIBO E ACQUA PER DUE SERTIMANE. POTETE RAGGIUNGERE CITTÀ DEL CAPO, SE SPUNTATE A NORD-EST!
!!*
4
UN MOMENTO, BLUTO! HO SENTITO CHE VAI PAZZO PER IL DENARO... EHM... VORREI SODDISFARE IL TUO DESIDERIO DI RICCHEZZA!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.,
5
TIENI... ECCO UN PEZOZO!
HAW
HAW
HAW
HAW
HAW
HAW
BAH
10.4
BE', È FATTA... SPERO CHE BLUTO E I SUOI UOMINI RARGIUNGONO CITTÀ DEL CAPO...
SE IL VENTO CONTINUA, CE LA FAREBBIRO, DARNATI!
1
CI SIAMO LIBERATI DI LORO. ORA DOBBIAMO SPREORCUPARCI SOLO DI INDIRVIDUARE IL TESORO!
AMICO MIO... IO HO MOLTE, MOLTE COSE DI CUI PREOCCUPARMI!
2
FORSE, MA SCORMETTO CHE NON È NIENTUNQUE CHE UN TESORO NON SISTEMEREBBI... EHI, COSA DOVREBBIMO CERCARE QUANDO CHE ARRIVIAMO ALL'OTTAVO MARE?
3
WOO FONG HA DETTO DI CERCARE UN'ANTICA CITTÀ SEMISOMMERSA... UNA CITTÀ SCONOSCIUTA CHE AFFONDA!
DARVERO?
4
TRE SETTIMANE DOPO...
SALGO A DARE UNA SCRUTAZIONE! DOVREBBIMO ESSERE VICINI A DOVE CHE SI DEVE ANDARE!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.,
5
EHI, RE! GIUREREBBI CHE VEDO QUALCHEDUNCOSA CHE SPRUNTA DALL'OCEANO, DAVANTI A NOI!
EGAR
10-5
6

CI SIAMO! GIUREREBBI CHE HO VISTO I TETTI DI VECCHIE CASE CHE SPRUNTANO FUORI DALL'OCEANO!
1

TUTTI SUL PONTE!
EHI! DAVANTI A NOI! DELLE CASE!
2
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

RE, MOLLA IL TIMONIO E AIUTA A CALARE LE VELE. NON POSSIAMO ARVICINARCI DI PIÙ. A CINQUANTA METRI DA QUI C'È UNA BAR-RIERA CORAL-LINICA!
3
Great Britain rights reserved.

OSCAR, VAI A PRUA E BAGNA L'ANCORA! CI FERMIAMO QUI!
SISSI-GNO-RE!
4

CHE IO SIA... CHE IO SIA... CHE DIAVOLO £$%£ STAI SCOMBINANDO, OSCAR?
10-6
5

NON È BAGNATA AB-BASTANZA, SIGNORE?
!
6

SIGNOR BLOZO, DAMMI UNA MANO... CALIAMO UNA SCIALURPA E ANDIAMO A DARE UN'ORCHIATA!
1

NON RIESCO A SMETTERE DI FISSARE QUEI VECCHI EDIFICI. SEMBRANO TALMENTE STRANI, A VEDERLI SPUNTA-RE COSÌ DAL-L'OCEANO!
2

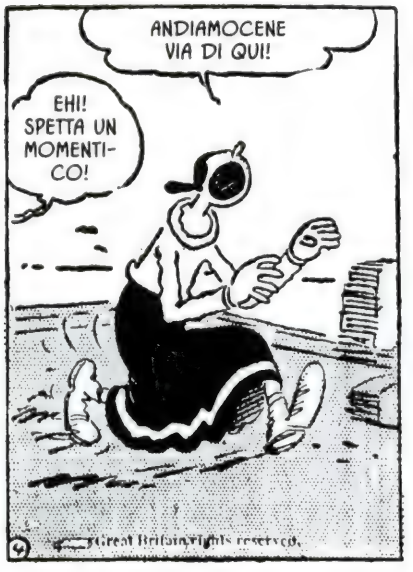
BRACCIO DI FERRO, PUÒ ESSERCI ABBASTANZA ORO DA RIMETTERE IN PIEDI LE CASSE DEL TESORO DI SCEMILIA?
VEDIAMO, NO?
3

CUOCO, TU E IL SCIAPERONICO DELLA SIGNORINA OYL RIMANETE A SBORDO E TENETE D'ORCHIO LA NAVE MENTRE CHE NOI SIAMO VIA!
MOLTO BENE!
4
RE, HAI PORTATO I SACCHI VUOTI DOVE CHE METTERE IL TESORO?
CHE STRANA COSA DA VEDERE! È DAVVERO UNA CITTÀ CHE AFFONDA!
NESSUN SEGNO DI VITA?
5
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
10-7
SEGAR
JONES, TU RESTA QUI E SORVEGLIA LA SCIALURPA... NON PORSIAMO RISCHIARE DI SPERDERLA!
1
FATE TENZIONE E CERCATE DI NON CADERE IN QUESTUNI VECCHI TETTI!
2
CORPO DI UNA BALENA! COS'È CODESTA?
3
AIUTO!
CI SONO CADUTA DENTRO!
BRACCIO DI FERRO!
4
TI AVEVO DETTO DI STARE ATTENTA!
OH! MI TROVO SU QUALCOSA DI SOFFICE... SI... SI STA MUOVENDO!
5
COSA SI STA MUOVENDO? HAI DETTO "MUOVENDO"?
6
SEGAR
10-8

TI AVEVO DETTO CHE TU SAREBBI CADUTA SE NON STAVI ATTENTICA, SU CODESTI TETTI MARCITI!
SONO SOPRA QUALCOSA CHE SI MUOVE!
1

DAMMI LA MANO! TI AIUTO IO!
2

MI SPINGONO SU! AIUTO! LÀ DENTRO C'È QUALCOSA DI VIVO!
!
3
© 1932, King Features Syndicate, Inc.,


ANDIAMOCENE VIA DI QUI!
EHI! SPETTA UN MOMENTICO!
4
© Great Britain rights reserved.

COS'È TUTTO QUESTO VISCIDUME SUI MIEI PIEDI?
FORSE STAVI SU UN TERMENDO AMINALE MARINICO!
5

SIGNORI, C'È DELL'ORO IN QUESTO POSTO!
EGAR
10-10
6

SGUARDATE! OSCAR HA TROVATO UNA PERPITA D'ORO!
1

MI VENISSE UN ACCIDENTE!
2

SPLASH
3
© 1932, King Features Syndicate, Inc.,

OSCAR! SEI IMPARZITO? SICCOME CHE HAI GERTATO QUELLUNA PERPITA D'ORO NELL'OCEANO?
Great Britain rights reserved.

PERCHÉ NE HO TROVATA UNA PIÙ GRANDE!
PLOP
10-11

NON PORTATE VIA ORO DALLA TERRA DI **DESTINIA!**
!
CHI È CHE SPARLA?
SEGAR

E LA VOCE HA DETTO "NON SPORTATE VIA ORO DALLA TERRA DI **DESTINIA**"!
DESTINIA?!

CHE SI TRATTI DELLA MITICA TERRA DI **DESTINIA?** I MARINAI RACCONTANO AI LORO FIGLI STORIE DI UNA CITTÀ D'ORO CHE SI ERGEVA IN UN MARE SCONOSCIUTO!

ED È VERO. È UNA TERRA D'ORO. GUARDA QUESTE PEPITE SPARPAGLIATE SUI TETTI DELLE CASE... PUÒ ANCHE ESSERE UNA TERRA DI TRAGEDIA!

TRAGEDICA PER NOI?
FORSE. CHI PUÒ DIRLO? **CHI PUÒ DIRLO?** CHI PUÒ DIRLO?

SIGNORI, PRIMA CHE CERCHIATE DI PORTARE VIA L'ORO DALLA TERRA DI DESTINIA, ASCOLTATE CIÒ CHE HO DA DIRVI!
!
E TU CHI SEI?
!

IL MIO NOME È **JOHN SMITH!**
10-12
SEGAR

SONO UN PROFESSORE DI COLLEGE... SONO VENUTO QUI PER SCRIVERE UN LIBRO... SNIFF... SNIFF...
1
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

BUUH!
BUUUH!
BAAH!
GUARDA, STA SPIANGENDO!
2

SICCOME CHE SPIANGI?
BUUH!
BAAH!
3

È UNA TRISTE, TRISTE STORIA...
BUUUH!
4

VISTO? TI AVEVO DETTO CHE QUESTO ERA UN LUOGO DI TRAGEDIE!
SICCOME CHE SEI COSÌ TRISTICO?
5

HO SFIDATO UN MILIONE DI PERICOLI E VIAGGIATO PER MIGLIAIA DI CHILOMETRI PER SCRIVERE QUESTO LIBRO... E ORA... E ORA... HO PERSO LA MIA MATITA!
10-13
EGAR
6

PROPRIO COSÌ, SONO ARRIVATO IN QUESTO POSTO PER SCRIVERE UN LIBRO E HO PERSO LA MATITA!
1

NOI NE ARBIAMO UN MUCCHIO! ECCO QUA!
SALVO!
2

HO SEMPRE VOLUTO SOLCARE I MARI E SCRIVERE LIBRI DI AVVENTURE. BE', CASUALMENTE SONO CAPITATO QUI QUINDICI ANNI FA. HO PERSO LA MATITA IL PRIMO GIORNO E LA STO CERCANDO DA ALLORA!
Great Britain rights reserved.
© 1942, King Features Syndicate, Inc.
3

VADO A DIRE A RE YOKO DI DARVI TUTTO L'ORO CHE VOLETE!
COSÌ MI SPIACE, SIGNOR SMITHO! DIGLI CHE SIAMO GENTE A POSTICO!
4

NON DOBBIAMO FARGLI CAPIRE QUANTO VALE L'ORO NEL NOSTRO PAESE... LUI PENSA CHE SIA BUONO SOLO COME MATERIALE DA COSTRUZIONE. ENTRO E GLI PARLO!

GAHO HYOUK ZIMPH KO TUOY MOG BUFP?
KAM ZO POZT KO MOG GAHO!
GOOMA!
10-14
SEGAR
6

QUEL VECCHIO PERFERSORE DICE CHE IL RE DI QUESTUNO POSTO PENSA CHE L'ORO È BUONO SOLO COME MATIRIALE DA COSTURZIONE!
1

MA TU PENSA! ARF! ARF!
HAW HAW HAW HAW HAW
2

CHI PUÒ CAPIRE UNA LINGUICA COME CODESTA?
ZO-KO MOG KI TUOY!
TUOY GAHO ZO MOG!
3

IL RE DICE CHE HA BISOGNO DELLA MAGGIOR PARTE DELL'ORO PERCHÉ VUOLE COSTRUIRE ALCUNI NUOVI MARCIAPIEDI. TUTTAVIA...
4

...POTETE PRENDERE QUELLA GROSSA PILA DI ORO LAGGIÙ SULLA SPIAGGIA DOVE VIVE IL SERPENTE DI MARE GIGANTE!
10-15
5

SERPENTE DI MARE?
SIRPENTE DI MARE?
SÌ, SERPENTE DI MARE!
SEGAR
6

AL RE PIACCIONO MOLTO GLI UOMINI CORAGGIOSI. È LA SUA MANIERA PER METTERVI ALLA PROVA, AMICI MIEI!
1
DIAMO UN'ORCHIATA A QUESTUNA BERSTIA!
NON AVVICINARTI A QUEL SERPENTE DI MARE, BRACCIO DI FERRO!
2
SANTO CIELO!
3
NO! NO! NON DEVI AVVICI-NARTI-CI!
LERVAMI LE ZAM-PE DI DOSSO, DONNA. VADO A SPESTARLO PER BENE!
4
TUTTO SI PROVA ALMENO UNA VOLTICA!
5
EGAR
BRACCIO DI FERRO! TI PREGO! ALLONTANATI DA QUEL SERPENTE DI MARE!
1
SVEDIAMO CHE NE DICE DI QUESTUNO!
2
3

GUARDATE! ERA SOLO UNA DARNATA STATUA!
PORSIAMO PRENDERE TUTTO L'ORO CHE VOGLIAMO. VAI ALLA SCIALURPA A PRENDERE I SACCHI!
POSSO TENERE QUESTA PEPITA COME CIONDOLO PORTAFORTUNA?
RE YOKO AMMIRA IL CORAGGIO. VOLEVA SCOPRIRE SE AVEVI PAURA DEL SERPENTE. IL FATTO CHE FOSSE UNA STATUA NON SMINUISCE IL TUO CORAGGIO POICHÉ TU NON LO SAPEVI!
NON CI SONO MOLTI VERI SERPENTI DI MARE, MA IN QUESTI VECCHI EDIFICI DIMORA TUTTA UNA SERIE DI MOSTRI MARINI!
QUANDO CHE SIAMO SBRACATI, OLIVIA È CADUTA DRENTO UN TETTO FINENDO SOPRA QUALCHEDUNCOSA! COSA SUSPONI CHE POTEVA ESSERE?
PROBABILMENTE UN CALAMARO GIGANTE... È ESTREMAMENTE FORTUNATA A ESSERE ANCORA VIVA!
GUARDA TU STESSO! GUARDA IN QUESTO BUCO!
SPLASH
COSPETTACCIO E FULMINACCI! SONO TERMENDI!
SO CHE NON HAI PAURA, MA PER IL BENE DEI TUOI AMICI SARÀ MEGLIO CHE PRENDIATE L'ORO CHE VOLETE E VE NE ANDIATE, PRIMA CHE CADANO VITTIME DEI PERICOLI DI QUESTO BIZZARRO LUOGO... E ORA VOGLIO PRESENTARTI RE YOKO!
BUO BOMBA!
BOOEY!
MOLTO SPIACERE!

UN TEMPO, QUESTO ERA UN PAESE POTENTE, SCONOSCIUTO AL RESTO DEL MONDO. STA AFFONDANDO NELL'OCEANO DA CENTINAIA DI ANNI!
1

LÀ FUORI GIACCIONO ENORMI TESORI E MOLTE CITTÀ, INGHIOTTITE DALLE ACQUE TEMPO FA!
2

QUESTO È TUTTO CIÒ CHE NE RIMANE... E DOVE VIVEVANO MILIONI DI PERSONE FELICI ORA RESTANO SOLO POCHI MACILENTI INDIGENI CHE FRA POCHI ANNI MORIRANNO E PORRANNO FINE A UNA RAZZA SCONOSCIUTA!
3

QUESTO VECCHIO INDIVIDUO STA QUI ORE TUTTI I GIORNI SCRUTANDO L'OCEANO NELLA SPERANZA DI UN MIRACOLO... NELLA SPERANZA CHE LE ANTICHE CITTÀ RISPUNTINO DALLA LORO TOMBA!
Great Britain rights reserved.
© 1937, King Features Syndicate, Inc.
4

CHE MI VENGHI! POSSO SPORTARE CHI È RIMASTO SULLA MIA NAVE! VUOI VENIRE ANCO TU, SIGNOR SMITHO?
NO!
5

IO RESTERÒ QUI A SCRIVERE IL LIBRO DELLA TERRA DI DESTINIA... POI MI AFFIDERÒ ALLA SORTE SULLA PICCOLA BARCA CHE HO MESSO DA PARTE!
È UN PO' TRISTICO, VERO?
10-20
EGAR
6

L'ORO QUI NON HA ALCUN VALORE... CE N'È COSÌ TANTO CHE LO USANO COME MATERIALE DA COSTRUZIONE!
INCREDIBILA QUESTUNA COSA!
1

IN COMPENSO, I DESTINIANI DANNO IMPORTANZA ALLE PIETRE PREZIOSE... QUI CI SONO GEMME CHE OFFUSCHEREBBERO LE MIGLIORI DI QUALSIASI ALTRO PAESE!
Great Britain rights reserved.
© 1937, King Features Syndicate, Inc.
2

MA NON CHIEDETE GEMME A RE YOKO... NON SI SEPAREREBBE DA NESSUNA DI LORO!
NOI NON VOGLIAMO PIETRE PREZIOSICHE. L'ORO CI BASTA E DISAVANZA. NON ABBIAMO GUSTICI PARTICOLARIZZATI!
3

MOLTO ORBLIGATO PER IL MATERIALE DA COSTURZIONE, MAESTÀ!
TUOY MOG BUNOS GOP!
GAHO GOP TUOY!
4

RIEMPIAMO I SACCHI E LEVIAMO L'ANCORA... QUESTUNO POSTO MI METTE I BIRVIDI!
ABBIAMO ABBASTANZA ORO DA RIPIANARE UNA DOZZINA DI VOLTE IL DEBITO NAZIONALE DI SCEMILIA... E PER PORTARE IL PEZOZO ALLA PARI CON LE ALTRE MONETE DEL MONDO!
5 10-21
SEGAR

OLIVIA, NON MI SEMBRA GIUSTICO PRENDERE QUESTUNO ORO!
PERCHÉ NO? QUI NON HA ALCUN VALORE!
1

GIÀ, LO SO, MA GLI UMANICI SI SUSPONE CHE LAVORANO PER AVERE QUELLUNO CHE HANNO. COSÌ È TROPPO FACILO!
BAH, PENSACI! POSSIAMO SPOSARCI E VIVERE NEL LUSSO PER IL RESTO DELLA NOSTRA VITA!
2

IO NON VOGLIO IL LUSSO! IO VOGLIO LA FELICIRTÀ!
3

A PORPOSITO DI FELICIRTÀ, FORSE CHE QUESTUNI INDIRGENI SAREBBIRO PIÙ FELICI SE LI SPORTO IN AMERICA CON NOI!
NON VERREBBERO CON TE... RESTERANNO QUI FINO ALLA FINE!
4

QUESTO È IL LORO PAESE E, ANCHE SE SI È RIDOTTO A POCHI ACRI E TERRA ASCIUTTA, VI RESTERANNO FINCHÉ IL MARE NON RECLAMERÀ ANCHE QUELLI... HANNO UNA NAVE, NEL CASO CIÒ DOVESSE AVVENIRE REPENTINAMENTE!
5 10-22

SMETTETELA DI CHIACCHIERARE E AIUTATEMI A RIEMPIRE I SACCHI CON L'ORO! DEVO TORNARE A CASA E RIMETTERE IN SESTO IL PEZOZO!
6
SEGAR

PENSI CHE SIA ABBASTANZA, BRACCIO DI FERRO?
CERTO. NON ESACERBARE!
1
(c) 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
CARICALI SULLA SCIALURPA, JONES. DOVREBBIMO FARE TRE VIAGGI!
2
È MEGLIO CHE TORNI IN AMERICA CON NOI, SIGNOR SMITHO!
NO. IO RESTO A SCRIVERE IL MIO LIBRO!
3
BUONA FORTUNA, VECCHIO MIO! SPERO CHE TE LA SCAVI!
10-24
4
NON LASCIATE CHE LA RICCHEZZA ROVINI LE QUALITÀ UMANE DEL VOSTRO CUORE. L'ORO RILUCE SOLO PER IL SAGGIO!
5
L'ORO È TUTTO A BORDO?
SISSIGNORE!
ALLORA SALPRIAMO L'ANCORA E PARTIAMO!
1
ALT! FERMI TUTTI! HO APPENA VISTO DIECI DEI LORO DIFICI CADERE IN MARE... LAGGIÙ STA SURCEDENDO QUALCHEDUNCOSA! CALATE UNA SCIALURPA IN MARE!
2
IL MOMENTO È GIUNTO! LA FINE È VICINA!
3

PERCHÉ ARRAMPICARSI QUASSÙ IN CIMA, SE È SOLO QUESTIONE DI POCHI ISTANTI?
4

MUOVITI, AMICO! SE IL FONDO DELL'OCEANO CROLLA DI COLPO, CI SARÀ UN'ONDICA GIGANTESCA! DOVE CHE SONO GLI ALTRI INDIGENI?
HANNO PRESO LA LORO NAVE DI EMERGEN-ZA!
5

DOBBIAMO SPIRCIARCI, SIGNOR SMITHO! SE IL FONDO DELL'OCEANO CROLLA, CI SAREBBI UN'ONDICA CHE NON SI PUÒ NIMANCO IRMAGINARE!
1

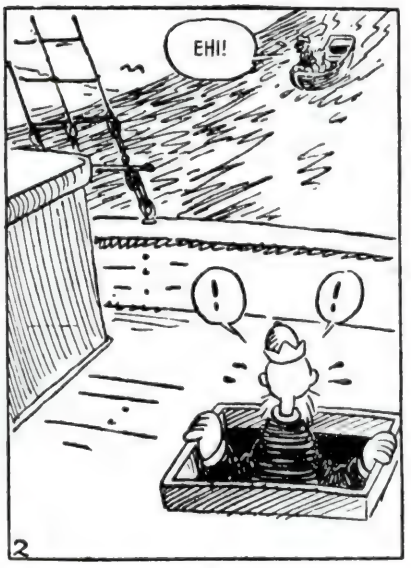
CHE MI VENGHI! È SUCCESSO! ORA C'È UNA SPECIE DI TUFFO E POI UN'ONDICA GIGANTESCA!
2

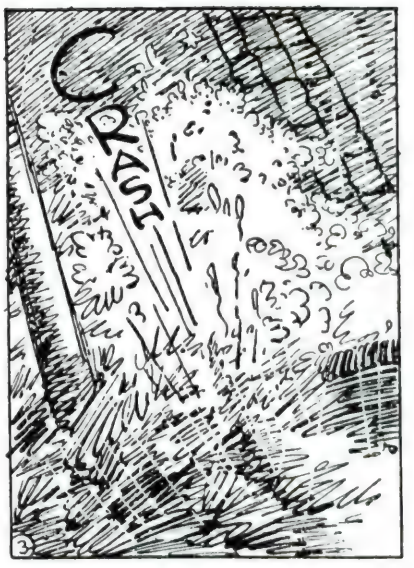
3

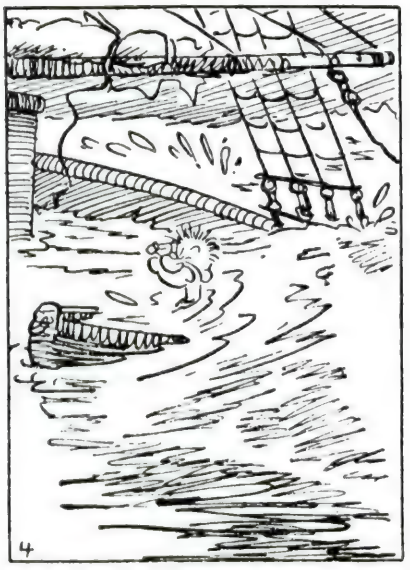
TIENITI FOR-TE, SIGNOR SMITHO!
4
10-26

!
SANTO CIELO! UN'ONDA GIGANTESCA!
AIUTO! IIIIIH!
5

SALTA DENTRO, PRESTO! ARRIVA UN'ONDA ALTA CINQUANTA METRI!
1


EHI!
2


CRAUT
3


4

BE', È ANDATA!
5

SIAMO FORTUNATI CHE L'ORO NON GALLEGGIA!
GIÀ, MA L'ONDICA NON HA FATTO BENE ALLA NAVE. SENTI COME CHE GEME E SI LAMENTICA IL LEGNO!
CREA
6

È TRASCORSO UN MESE DA QUANDO LA GIGANTESCA ONDA SI È ABBATTUTA SULLA NAVE DI BRACCIO DI FERRO. GLI STRUMENTI SONO FUORI USO E GLI OCCUPANTI NON CONOSCONO LA LORO POSIZIONE...
1

A ME SEMBRA CHE STA PER SCORPIARE UNA TEMPRESTA E L'IDEA NON MI SPIACE NIMANCO UN PO'! LA NOSTRA NAVE NON È IN CONDIRZIONE DI ARFRONTARE IL BRUTTO TEMPO!
2

MILIARDI DI DOLLARI IN ORO A BORDO E UNA TEMPESTA IN ARRIVO. ORA HO QUALCOSA DI CONCRETO DI CUI PREOCCUPARMI!
3

TUTTI SUL PONTE! SIGNOR JONES, CHIUDI I BORCAPORTI!
4
10·28

PENSI CHE SUPERERÀ LA TEMPESTA, BRACCIO DI FERRO?
COME CHE VANNO LE COSE SUL PONTE, OSCAR?
BENISSIMO!
5
EGAR

VA TUTTO A MERAVIGLIA, A PARTE CHE LA NAVE SI STA SFASCIANDO!
6

LA NAVE SI STA SFASCICANDO?
ESATTO!
SICCOME CHE NON ME L'HAI DETTO PRIMA?
PERCHÉ PRIMA NON SI STAVA SFASCIANDO!
1

TUTTI SUL PONTE! TUTTI SUL PONTE! FATE TUTTI QUALCHEDUNCOSA!
SISSIGNORE, SIGNORE!
2

FATE TUTTI QUALCHEDUNCOSA! QUALCHEDUNCOSA!
CHE FACCIAMO?
3
10·29

CI SONO! BEVIAMOCI UN SORSO DI RUM! HO SENTITO DI MARINAI CHE LO FANNO!
4

...SALVI IL RE!
5

PRENDI I SALVAGENTI!
LI METTO ALLE DONNE O ALL'ORO?
6
EGAR

HAI TIRATO FUORI I SALVAGENTRI, OSCAR?
SISSIGNORE!
1

ALLORA, LI METTO ALLE DONNE O ALL'ORO?
2

DIOTA! ALLE DONNE, ORVIAMENTRE!
3
10-31

SISSIGNORE, SISSIGNORE!
AYE, AYE, SIGNORE!
4

BAH, È MATTO! FACCIO A MODO MIO!
5

È DANNATAMENTE PIÙ FACILE TROVARE DONNE CHE ORO!
CREAK
6

È UNA BRUTTA TREMPESTA! NON NE HO MAI VISTE DI PEGGIO!
MEGLIO DARE IL CAMBIO A JONES AL TIMONE!
1

NON È DIVERTENTE?!
!
!
2

PRIMA LE DONNE E I BAMBINI... CHE FACCIAMO? QUI NON ABBIAMO BAMBINI!
MENTRALMENTE, TU POTEREBBI PASSARE PER UN INFRANTE!
REGOLAMENTO DI BORDO
3

EHI! IL PAPPAGALLO NERO È VOLATO VIA... SAI COME SI DICE: "QUANDO IL PAPPAGALLO NERO ABBANDONA UNA NAVE, QUESTA È CONDANNATA"!
4
11-1

BRACCIO DI FERRO, LASCIAMI GOVERNARE UN PO' LA NAVE! TANTO, SIAMO CONDANNATI COMUNQUE!
!
5
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

LA TEMPESTA È FINITA! LA TEMPESTA È FINITA!
URRÀ! URRÀ! LA TEMPESTA È FINITA!
1

GIÀ, MA LA NOSTRA NAVE NON HA PIÙ IL SFONDO! LA NOSTRA NAVE NON HA PIÙ IL £$%$ SFONDO!
BE', COMUNQUE LA TEMPESTA È FINITA!
2

EHI, NON È MEGLIO CHE LA TEMPESTA SIA FINITA E NON ABBIAMO IL FONDO DELLA NAVE, PIUTTOSTO CHE AVERE LA TEMPESTA CHE INFURIA E LA NAVE NON ABBIA PIÙ IL FONDO, NO?
3

TU SEI **PARZO!** TU NON SAI DI COSA CHE SPARLI!
4

BAH, È SOLO LA SUA OPINIONE!
5
11-R

SIGNOR JONES, PUOI ANCHE MORLARE IL TIMONE. NON PORSIAMO PIÙ MANORVARE. TUTTI SUL PONTE! METTETE L'ORO SULLE SCIALURPE! STIAMO ARFONDANDO!
6
SEGAR

PRESTO, RAGAZZE... IN UNA DELLE SCIALURPE! ARFONDIAMO VELOCEMENTRE!
1

LA MIA SOLITA FORTUNA... MILIARDI DI DOLLARI IN ORO A BORDO E LA NAVE CADE A PEZZI!
NON È PERSO NIENTUNQUE! L'ORO È NELLE SCIALURPE, NO?
SALTACI SU!

EHI, CAPITANO! LA NAVE AFFONDA!
3

CHE MI VENGHI! OSCAR, SICCOME CHE NON SEI SU UNA DELLE SCIALURPE DI SALVATARGIO?
E TU PERCHÉ NO?
4

UN CAPITANO SI SUSPONE CHE RIMANE PIÙ CHE PUÒ SULLA SUA NAVE... CHE HAI DA RIDERE?
AH! AH! AH!
5

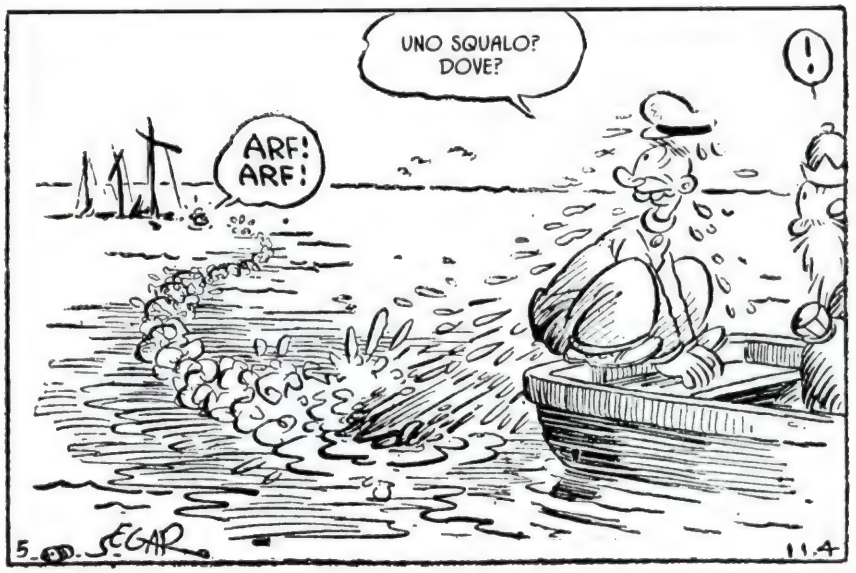
AH! SE SAPESSE CHE HO I PIEDI BAGNATI, A MIA MADRE PRENDEREBBE UN COLPO!
6
SEGAR
11-3

TI HO DETTO CHE IO RESTO SICCOME CHE IL CAPITANO DEVE RIMANERE SULLA NAVE PIÙ CHE PUÒ, MA TU DOVEREBBI ESSERE SU UNA SCIALURPA DI SALVATARGIO!
EHI...
1

MI È APPENA VENUTO IN MENTE... IO NON SO NUOTARE. CHE SI FA IN CASI DEL GENERE, QUANDO NON SI SA NUOTARE?
2

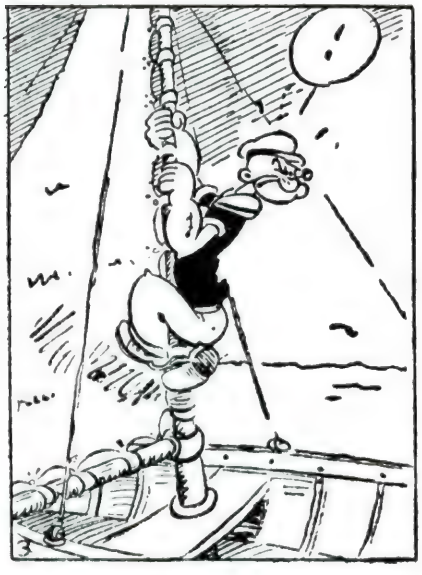
BAH, SE CI PROVI BASTANZA, IMPARI!
BLUB
3

EHI, OSCAR! C'È UNO SQUAGLIO DIETRO DI TE!
4


UNO SQUALO? DOVE?
!
ARF! ARF!
5 SEGAR
11-4

QUELLA LAGGIÙ È UN BANCO DI NEBBIA OPPURE LA TERRAFERMA?
NON NE SONO SICURO!
1

EHI, LAGGIÙ! NON LASCIARE CADERE NIENTE DI QUELL'ORO!
SISSI-GNORE!
2


!
3

TERRA IN VISTA! TERRA IN VISTA!
CHE MI VENGHI!
4
11-5

SPERO CHE CI SIANO CANNIBALI E BANANE!
5 SEGAR

CHE MI VENGHI!
TERRAAA!
1

URRÀ! URRÀ! LUNGA VITA AL RE!
URRÀ!
SALVI!
URRÀ!
2

ATTENTI A QUEGLIUNI SACCHI D'ORO MENTRE CHE PRENDIAMO TERRA. VI STRASCINO VERSO QUEL-LUNA INSENICATURA!
3

SPERO CHE CI SIANO CANNIBALI... NON È UN VERO NAUFRAGIO, SENZA CANNIBALI E BANANE!
4

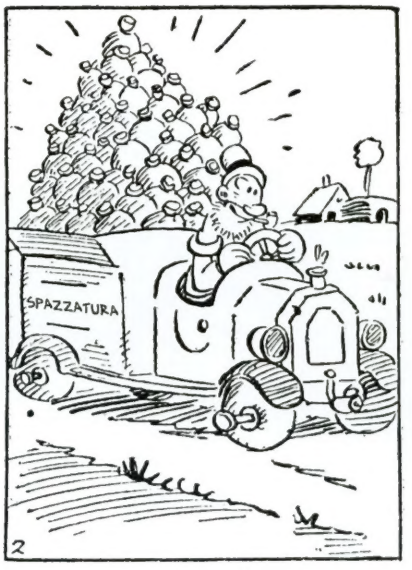
SAPETE DOVE SIAMO? EH! EH! EH!
QUESTA È SCEMILIA! IL MIO PAESE! LA MIA TERRA NATALE! IL MIO REGNO! CASA!
11-T-SEGAR
5

LA FORTUNA HA GIRATO, FINALMENTE! PENSATE, FARE NAUFRAGIO E SBARCARE PROPRIO NEL MIO PAESE!
NE ABBIAMO PASSATE TANTE, MA NON ABBIAMO PERDUTO UN SOLO SACCO D'ORO... SARÒ CONOSCIUTO COME IL RE D'ORO... NON DOVRÒ PIÙ PREOCCUPARMI! SONO FELICE!
BENE!
1 © 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

SUSPONGO CHE VOI GENTE VOLETE TORNARE IN AMERICA. ECCO UN SARCO D'ORO PER CIASQUEDUNO!
2

SALUTAMI CASTOR OYL, QUANDO CHE LO VEDI!
OKAY, BRACCIO DI FERRO! ADDIO!
3
E ADESSO TRE URRÀ PER RE BLOZO!
URRÀ! URRÀ! URRÀ!
URRÀ! URRÀ! URRÀ!
LUNGA VITA AL RE!
B-R-R-P
B-RR-P
B-R-RP
11-8
SEGAR
4
ECCO UN BEL BAMBINO... GLI REGALO UNA PEPITA D'ORO!
CERTO. SEI MUNIRFICO!
1
RAGAZZO MIO, ECCO UN BEL PEZZO D'ORO PER TE!
A PROPOSITO, SAI CHI SONO IO?
NO!
2
IO SONO RE BLOZO!
3
4
!
BE', E ALLORA?
5
&%$ GIOVENTÙ MODERNA! PARLARMI COME SE FOSSI UN %&$ CERCATORE DI OSTRICHE!
?
6
11-9
SEGAR

VOGLIAMO NOLEGGIARE IL TUO CAMION PER TRASPORTARE ORO PER QUALCHEDUNO MILIARDO DI DORLARI!
FREGALO!
OKAY!
1


SPAZZATURA
2

EH! EH! EH! PENSA! UN CAMION DI SPAZZATURA CHE TRASPORTA ORO... QUESTA È DAVVERO DIVERTENTE. DEVO SCRIVERLO AI GIORNALI A FUMETTI!
HEH
HEH
HEH
3

DOVE CHE DIAVOLO STA ANDANDO, QUEL CARMIONISTA? EHI! FERMO! EHI, TU!
4
11·10

DARNATO DIOTA!
VEDETE, GENTE, SONO COSÌ ABITUATO A SCARICARE SPAZZATURA QUI, CHE L'HO FATTO D'ISTINTO... LA SETTIMANA SCORSA CI HO SCARICATO UN CARICO DI PIANOFORTI!
SPAZZATURA
DISCARICA
5

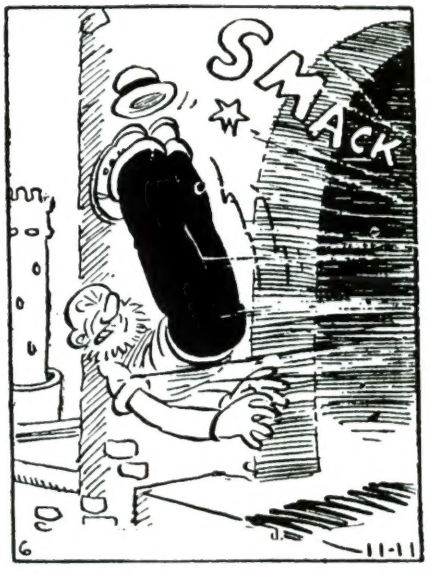
BE', ABBIAMO PORTATO A CASA IL MARLOPPO!
QUANTO CHE TI DORBIAMO PER IL TRASPORTICO?
VEDIAMO... VEDIAMO...
1

LA SETTIMANA SCORSA HO TRASPORTATO UNA SEDIA DA DUE DOLLARI DELLA SIGNORA BARBASPINA PER DIECI CHILOMETRI E LE HO PRESO DUE CENTESIMI!
DUE CENTRESIMI! CONOMICO!
2

IN GENERE, FACCIO IL PREZZO IN PROPORZIONE AL VALORE DELLA MERCE TRASPORTATA...
NON VORREBBI DIRE, MA ABBARSA IL PREZZO!
ALLORA FACCIAMO UN VENTESIMO DELL'UNO PER CENTO!
3

PST... L'HO FERGATO! È SCESO DALL'UNO PERCENTICO A UN VENTESIMO DELL'UNO PERCENTICO!
E QUANTO SAREBBE? ABBIAMO PORTATO ORO PER CIRCA CINQUANTA MILIARDI DI DOLLARI!
4

UN VENTESIMO DELL'UNO PER CENTO SU CINQUANTA MILIARDI SAREBBERO **VENTICINQUE MILIONI DI DOLLARI GIUSTI GIUSTI!**
5
SEGAR


SMACK
6
11-11

QUESTA STRISCIA CONCLUDE
L'OTTAVO MARE
SCEMILIA,
LA TERRA DEGLI IMBECILLI, SARÀ IN SCENA NELLA PROSSIMA STORIA
TONNELLATE D'ORO, UNA NAZIONE DI MEZZE CALZETTE E COSÌ VIA...
1

OLIVIA, FESTERGIAMO IL NOSTRO RITORNICO DALL'OTTAVO MARE CON UN GRANDE BRACCIO RECIR-POCO!
2

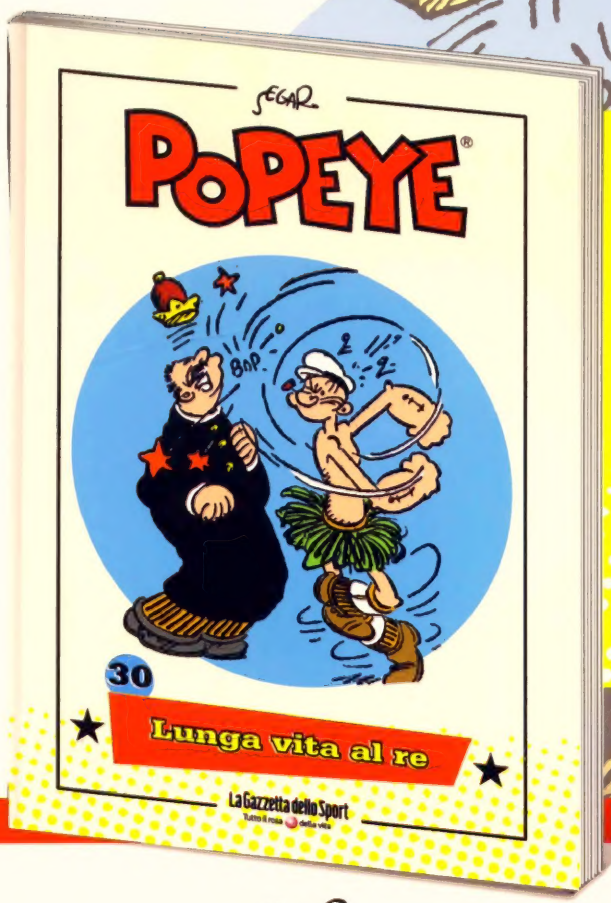
VA BENE, BRACCIO DI FERRO!
3

PERCATO CHE IL VECCHIO RE NON HA UNA SFIDANZATA DA TENERE SULLE GINORCHIA!
4

EHI, BRACCIO DI FERRO, ANCH'IO HO UN MIO TESORO... BIONDO!
ORO
5

LA NUOVA STORIA SARÀ
"LUNGA VITA AL RE"
OVVERO
"ORO E ALLOCCHI"!
6
11-12
SEGAR

Nel prossimo numero



© 2018 King Features Syndicate, Inc. ™Hearst Holdings, Inc.

Braccio di Ferro si trova di nuovo in Scemilia, il Paese retto (si fa per dire) dal nevrotico e depresso Re Blozo. Approfittando della sua debolezza, alle sue spalle trama quel fetentone del generale Blunzo, che si serve dello sciocco Oscar per impossessarsi del regno. Arruola anche una seducente vamp, Dinah Mow, che farà perdere la testa a Blozo e, una volta deposto, progetta di divenire lei stessa regina, sposando Blunzo. Inutile dire che gli orditori di questo sinistro piano dovranno fare i conti con Braccio di Ferro...
Il sommario del complesso e ricchissimo numero 30 di *Popeye* prevede anche un nuovo ciclo di inedite invenzioni del Professor Wotasnozzle e, udite udite, per la prima volta da questo lato dell'Oceano, un assaggio della trasgressiva striscia di Popeye ideata e disegnata da Bobby London, con l'intero cast creato da Segar in azione. Spargete la voce!

SEGAR

POPEYE®

LA TRENTESIMA USCITA,
LUNGA VITA AL RE,
DAL 23 FEBBRAIO
IN EDICOLA

SOLO € 4,99

1. Braccio di Ferro nella Valle Nera
2. Braccio di Ferro e la sorella della Strega di Mare
3. L'arca di Braccio di Ferro
4. Regina Olivia
5. L'isola del bottino
6. Nuvole di guerra
7. Braccio di Ferro e lo strano potere del Jeep
8. Alla ricerca di Braccio di Legno, "Babbo di bordo"
9. La melodia del mistero
10. Braccio di Ferro e Susanna
11. Papà corre la cavallina
12. La valle dei Goon
13. Pescicani mangia-panini e spinaci di mare
14. Il monarca di Roccaverza
15. Re Pisellino
16. Berenice, la gallina fischiona africana
17. Braccio di Ferro il marinaio
18. Il falso spasimante di Olivia
19. Una coppia di fanabutti [sic!]
20. La cozza negra
21. L'amore nella giungla
22. Il mistero di Colle Pietrascura
23. Il mistero Wiltson
24. La banca a senso unico
25. La grande guerra casareccia
26. Troppi re!
27. Teschiopoli
28. Balla, raganza, balla!
29. L'Ottavo Mare
30. Lunga vita al re
31. Popeye re di Popilania
32. Braccio di Ferro reporter
33. Popeye a Puddleburg
34. Amore e soldi
35. Selvaggi bianchi

LE RACCOLTE DE LA GAZZETTA DELLO SPORT
POPEYE N. 29 - L'Ottavo Mare
Pubblicazione settimanale a € 4,99

La Gazzetta dello Sport
Tutto il rosa della vita

9 772037 021440 80029